

FS 55

STIHL



2 - 34 Gebrauchsanleitung
34 - 69 Notice d'emploi
69 - 102 Istruzioni d'uso



32 Adresses

Conservation des documents techniques :

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

L'année de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la machine.

Waiblingen, le 14/02/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P. O.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

**UK
CA**

32 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Postfach 1771

D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG

Robert-Bosch-Straße 13

64807 Dieburg

Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.

Fachmarktstraße 7

2334 Vösendorf

Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG

Isenrietstraße 4

8617 Mönchaltorf

Telefon: +41 44 9493030

Indice

1	Per queste Istruzioni d'uso.....	69
2	Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa	70
3	Combinazioni ammesse fra attrezzo di taglio, riparo, impugnatura, tracolla	78
4	Montaggio dell'impugnatura a manubrio...	79

5	Montaggio dell'impugnatura circolare.....	80
6	Montaggio dell'occhiello di trasporto.....	81
7	Montaggio dei dispositivi di protezione.....	82
8	Montaggio dell'attrezzo di taglio.....	83
9	Carburante.....	85
10	Rifornimento del carburante.....	86
11	Addossamento della tracolla	86
12	Bilanciamento dell'apparecchiatura.....	87
13	Avviamento/arresto del motore.....	88
14	Trasporto dell'apparecchiatura.....	91
15	Istruzioni operative.....	92
16	Pulizia del filtro.....	92
17	Impostazione del carburatore.....	93
18	Candela.....	93
19	Comportamento del motore in marcia.....	94
20	Conservazione dell'apparecchiatura.....	94
21	Affilatura degli attrezzi di taglio metallici... ..	95
22	Manutenzione della testa falciante.....	95
23	Controllo e manutenzione da parte del rivenditore.....	96
24	Istruzioni di manutenzione e cura.....	96
25	Ridurre al minimo l'usura ed evitare i danni	98
26	Componenti principali.....	99
27	Dati tecnici.....	99
28	Avvertenze per la riparazione.....	100
29	Smaltimento.....	101
30	Dichiarazione di conformità UE.....	101
31	Dichiarazione di conformità UKCA.....	101
32	Indirizzi.....	102

1 Per queste Istruzioni d'uso

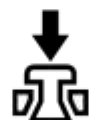
1.1 Pittogrammi

I pittogrammi applicati sull'apparecchiatura sono spiegati in queste Istruzioni d'uso.

Secondo il modello e la dotazione, l'apparecchiatura può essere provvista dei seguenti pittogrammi.



Serbatoio carburante; miscela di carburante composta da benzina e olio motore



Azionare la valvola di decompressione



Pompa carburante manuale

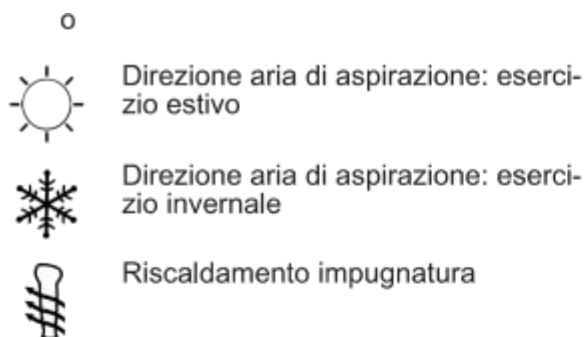


Azionare la pompa carburante manuale



Tubetto di grasso

045 -233-7501-



1.2 Identificazione di sezioni di testo



Avviso di pericolo d'infortunio e di lesioni per persone nonché di gravi danni materiali.



Avviso di pericolo di danneggiamento dell'apparecchiatura o di singoli componenti.

1.3 Sviluppo tecnico continuo

STIHL sottopone tutte le macchine e le apparecchiature a un continuo sviluppo; dobbiamo quindi riservarci modifiche di fornitura per quanto riguarda forma, tecnica e dotazione.

Non potranno perciò derivare diritti dai dati e dalle illustrazioni di queste Istruzioni d'uso.

2 Avvertenze di sicurezza e tecnica operativa



Il lavoro con questa apparecchiatura richiede misure di sicurezza particolari perché si svolge ad un regime molto alto dell'attrezzo di taglio.



Non mettere in funzione per la prima volta il dispositivo senza avere letto attentamente e per intero le Istruzioni d'uso; queste vanno conservate con cura per la successiva consultazione. L'inosservanza delle Istruzioni d'uso può comportare rischi mortali.

Rispettare le avvertenze di sicurezza specifiche per Paese, stabilite ad es. da sindacati, casse di previdenza, ispettorato del lavoro e altre autorità.

Per chi lavora per la prima volta con l'apparecchiatura: Farsi istruire dal venditore o da un altro esperto sull'uso sicuro – oppure partecipare a un corso di addestramento.

L'uso dell'apparecchiatura non è consentito ai minorenni – eccetto i giovani oltre i 16 anni adde-

e e e e e

Tenere lontani bambini, curiosi e animali.

Se non si usa l'apparecchiatura a motore, riporla in modo che nessuno venga esposto a pericoli. Metterla al sicuro dall'uso non autorizzato.

L'utente è responsabile per gli incidenti o i rischi nei confronti delle altre persone o di altre proprietà.

Affidare o prestare l'apparecchiatura solo a persone che conoscono e sanno maneggiare questo modello, dando loro sempre anche le Istruzioni per l'uso.

L'impiego di apparecchiature a motore che producono rumore può essere limitato in certe fasce orarie da disposizioni nazionali o locali.

Chi lavora con l'apparecchiatura a motore deve essere riposato, in buona salute e in buone condizioni psicofisiche.

Chi, per motivi di salute, non deve affaticarsi, deve chiedere al proprio medico se gli è consentito di lavorare con un'apparecchiatura a motore.

Solo per portatori di pacemaker: l'impianto di accensione di questa apparecchiatura emette un campo elettromagnetico molto esiguo. Non è possibile escludere del tutto un'interferenza con alcuni tipi di pacemaker. Per evitare rischi sanitari, STIHL consiglia di consultare il medico curante e il costruttore del pacemaker.

Non si deve usare l'apparecchiatura a motore dopo avere assunto bevande alcoliche, medicine che pregiudicano la prontezza di riflessi, o droghe.

Usare l'apparecchiatura – secondo gli attrezzi di taglio coordinati – solo per falciare erba e per tagliare vegetazione infestante, cespugli, sterpaglia, sottobosco, alberelli o simili.

Non è consentito usare l'apparecchiatura per altri scopi – **pericolo d'infortunio!**

Montare solo attrezzi di taglio o accessori ammessi da STIHL per questa apparecchiatura, o particolari tecnicamente equivalenti. Per ulteriori chiarimenti a questo proposito, rivolgersi a un rivenditore specializzato. Usare solo attrezzi o accessori di alta qualità. Diversamente ci può essere il pericolo di infortuni o di danni all'apparecchiatura.

STIHL raccomanda di usare attrezzi e accessori originali STIHL, in quanto hanno caratteristiche ottimali per l'uso in combinazione con il prodotto e rispondono alle esigenze dell'utente.

e e e o e

Non alterare l'apparecchiatura – si rischia di comprometterne la sicurezza. STIHL declina ogni responsabilità per i danni a persone e materiali derivanti dall'uso di componenti applicati non consentiti.

Per la pulizia dell'apparecchiatura, non utilizzare idropultrici. Il getto d'acqua violento può danneggiare i componenti dell'apparecchiatura.

Il riparo dell'apparecchiatura non può proteggere l'utente da tutti gli oggetti (sassi, vetri, filo metallico ecc.) proiettati intorno dall'attrezzo di taglio. Questi possono rimbalzare da qualche parte e colpire l'operatore stesso.

2.1 Abbigliamento ed equipaggiamento

Indossare l'abbigliamento e l'equipaggiamento prescritti.



L'abbigliamento deve essere adatto al lavoro e non d'impaccio. Abito aderente; la tuta, non il camice



Non portare abiti che possano impigliarsi nel legno, nella sterpaglia o nelle parti in moto dell'apparecchiatura. Non portare sciarpe, cravatte né monili. Legare i capelli lunghi in modo che rimangano al di sopra delle spalle.



Calzare stivali di protezione con suola antiscivolo e punta di acciaio.

Solo impiegando le teste falcianti sono ammesse, in alternativa, scarpe robuste con suola aderente e antiscivolo.



AVVERTENZA



Per ridurre il pericolo di lesioni agli occhi, indossare occhiali di protezione ben aderenti secondo la norma EN 166. Badare alla corretta posizione degli occhiali di protezione.

Portare la visiera e badare alla corretta posizione. La visiera non è una protezione sufficiente per gli occhi.

Indossare una protezione acustica "personale" – per es. le capsule auricolari.

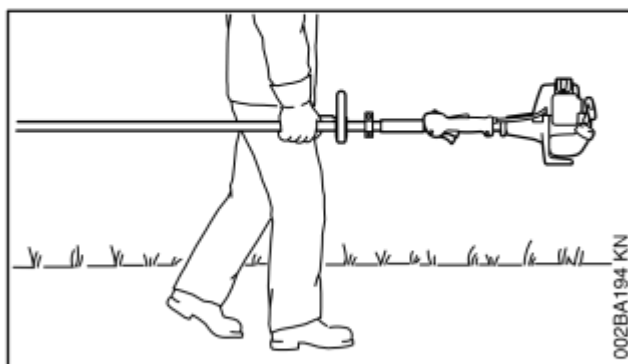
Portare il casco di protezione nei lavori di diradamento, nella sterpaglia alta e in luoghi con pericolo di caduta di oggetti.



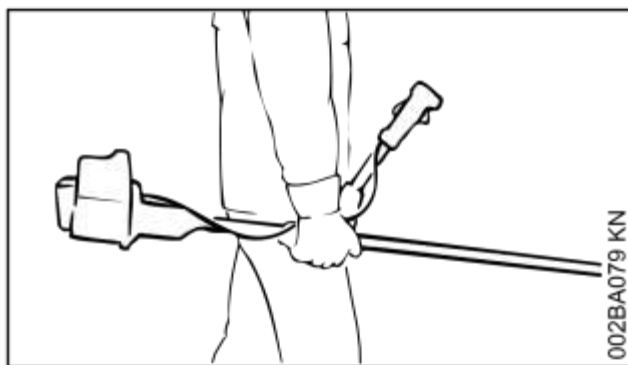
Calzare guanti da lavoro robusti di materiale resistente (per es. pelle).

STIHL offre un'ampia gamma di dispositivi di protezione individuale.

2.2 Trasporto dell'apparecchiatura a motore



002BA194 KN



002BA079 KN

Spegnere sempre il motore.

Reggere l'apparecchiatura sospesa alla tracolla o bilanciata per lo stelo.

Durante il trasporto, anche se breve, proteggere da contatti l'attrezzo di taglio metallico con un apposito riparo – ved. anche "Trasporto dell'apparecchiatura".



Non toccare parti di macchina roventi né il riduttore – pericolo di ustioni!

Su automezzi: assicurare l'apparecchiatura contro il ribaltamento, il danneggiamento e la fuoriuscita di carburante.

2.3 Rifornimento



La benzina è estremamente infiammabile – mantenere le distanze dalle fiamme libere – non spandere carburante – non fumare.

Prima del rifornimento arrestare il motore.

0458-233-7501-A

Non fare rifornimento finché il motore è ancora caldo – il carburante potrebbe fuoriuscire – **Pericolo d'incendio!**

– Controllare che i dispositivi di protezione (per es. il riparo per l'attrezzo di taglio, il telaio girevole) non siano danneggiati o compromessi. Sostituire i particolari danneggiati.

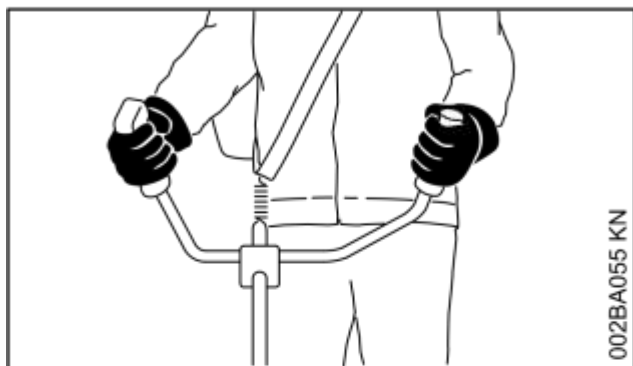
e e e e

2.6 Tenuta e guida dell'apparecchiatura

Tenere saldamente l'apparecchiatura a motore sempre con entrambe le mani sulle impugnature.

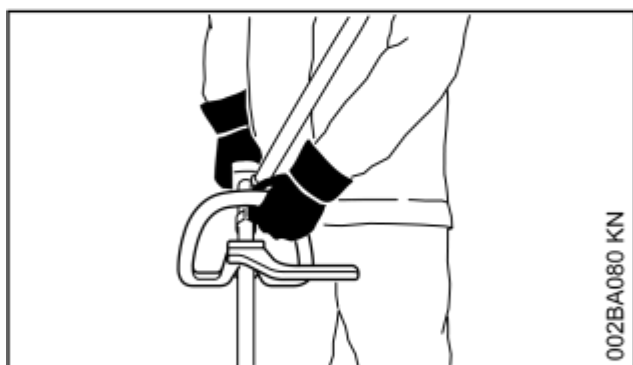
Assumere sempre una posizione stabile e sicura.

2.6.1 Sulle versioni con impugnatura a manubrio



Mano destra sull'impugnatura di comando, mano sinistra sul manico tubolare.

2.6.2 Sulle versioni con impugnatura circolare



Sulle versioni con impugnatura circolare e impugnatura circolare con staffa (limitatore di passo) tenere la mano sinistra sull'impugnatura circolare e la destra su quella di comando – anche per i mancini.

2.7 Durante il lavoro

Assumere sempre una posizione stabile e sicura.

In caso di pericolo imminente o di emergenza, spegnere subito il motore – spostare il cursore marcia-arresto / interruttore Stop su **STOP** o su **0**.



Entro un ampio raggio intorno al luogo d'impiego può crearsi il pericolo di lesioni causato da oggetti proiettati via, perciò nel raggio di 15 m

non devono trovarsi altre persone. Mantenere questa distanza anche dalle cose (veicoli, vetri di finestrini) – **pericolo di danneggiamento di beni materiali!** Anche alla distanza di oltre 15 m non si può escludere il pericolo.

Badare che il minimo sia regolare, perché l'attrezzo non giri più dopo avere rilasciato il grilletto.

Controllare periodicamente l'impostazione del minimo, ev. correggerla. Se tuttavia l'attrezzo è trascinato al minimo, affidare la riparazione al rivenditore. STIHL consiglia il rivenditore STIHL.

Attenzione in caso di terreno viscido, umidità, neve, sui pendii, su terreno accidentato ecc. – **pericolo di scivolare!**

Attenzione agli ostacoli: ceppi, radici – **pericolo d'inciampare!**

Lavorare solo restando in piedi sul terreno, mai in posizioni instabili, mai su una scala o su una piattaforma di sollevamento.

Se si indossano le protezioni auricolari, si deve procedere con maggiore attenzione e prudenza – perché la percezione di allarmi (grida, fischi ecc.) è ridotta.

Fare pause a tempo debito per prevenire stanchezza e spossatezza – **pericolo d'infortunio!**

Lavorare con calma e concentrazione, solo con buone condizioni di luminosità e visibilità. Lavorare con prudenza, evitando di mettere in pericolo altre persone.



L'apparecchiatura a motore emette gas di scarico velenosi, quando il motore è in funzione. Questi gas potrebbero essere inodori e invisibili o contenere idrocarburi e benzolo non combustibili. Non lavorare mai con l'apparecchiatura in locali chiusi o male aerati – neppure con macchine catalizzate.

per i lavori in fosse, avvallamenti o spazi ristretti, assicurare sempre un ricambio d'aria adeguato – **pericolo di morte per avvelenamento!**

In caso di nausea, emicrania, disturbi della vista, (ad es. riduzione del campo visivo), disturbi dell'udito, capogiro, ridotta capacità di concentrazione, interrompere immediatamente il lavoro – questi sintomi possono essere provocati anche da un'eccessiva concentrazione di gas di scarico – **Pericolo d'incidente!**

Mantenere bassi i livelli di rumore e di gas di scarico dell'apparecchiatura a motore – non

0458-233-7501-A

lasciare acceso inutilmente il motore, accelerare solo per il lavoro.

Non fumare durante l'uso dell'apparecchiatura e

– sostituire subito gli attrezzi difettosi o senza filo, anche con incrinature minime

Pulire regolarmente la sede dell'attrezzo da

e e e e

Attrezzi di taglio metallici affilati in modo non uniforme producono uno squilibrio che può sollecitare gravemente l'apparecchiatura – **pericolo di rottura!**

I taglienti smussati o affilati in modo errato possono aumentare la sollecitazione esercitata sull'attrezzo – **pericolo di lesioni** per particolari incrinati o rotti!

Dopo ogni urto contro oggetti duri (per es. sassi, macigni, pezzi di metallo) controllare l'attrezzo metallico (per es. se è incrinato o deformato). Rimuovere incrostazioni e altri residui di materiale visibili, in quanto proseguendo l'utilizzo potrebbero staccarsi in qualunque momento ed essere scagliati – **pericolo di lesioni!**

Non continuare a usare né riparare attrezzi danneggiati o incrinati cercando di saldarli o di radrizzarli – deformazione (squilibrio).

Si possono staccare particelle o frammenti e colpire violentemente l'operatore o terzi – **gravissime lesioni!**

Per ridurre i rischi di cui sopra, durante l'uso di un attrezzo di taglio metallico, per nessun motivo l'attrezzo da taglio metallico utilizzato deve avere un diametro troppo grande. Non deve essere troppo pesante. Deve essere realizzato in materiali di qualità sufficiente e avere una geometria adatta (forma, spessore).

Un attrezzo di taglio metallico non prodotto da STIHL non deve essere più pesante, più spesso, di forma diversa e di diametro maggiore di quello più grande omologato da STIHL per questa apparecchiatura – **pericolo di lesioni!**

2.10 Vibrazioni

Durante l'uso prolungato dell'apparecchiatura le vibrazioni possono causare disturbi circolatori nelle mani ("Malattia della mano bianca").

Non è possibile fissare una durata dell'impiego valida generalmente, perché essa dipende da diversi fattori.

La durata dell'impiego è prolungata da:

- riparo delle mani (guanti caldi)
- pause

La durata dell'impiego è ridotta da:

- particolare predisposizione personale a difetti di circolazione (sintomo: dita spesso fredde, formicolii)

7 bassa temperatura esterna

- entità della forza di presa (una presa forte

Con un uso abituale e prolungato dell'apparecchiatura, e la frequente comparsa dei sintomi connessi (per es. formicolii) è raccomandabile una visita medica.

2.11 Manutenzione e riparazioni

Eseguire regolarmente la manutenzione dell'apparecchiatura. Eseguire soltanto le operazioni di manutenzione e di riparazione riportate nelle Istruzioni d'uso. Fare eseguire da un rivenditore STIHL tutte le altre operazioni.

STIHL consiglia di fare eseguire le operazioni di manutenzione e di riparazione solo presso il rivenditore STIHL. I rivenditori STIHL vengono periodicamente aggiornati e dotati di informazioni tecniche.

Usare solo ricambi di prima qualità. In caso contrario si può verificare il pericolo d'infortunio o di danni all'apparecchiatura. Per chiarimenti rivolgersi a un rivenditore.

STIHL raccomanda di usare ricambi originali STIHL. Eseguire le operazioni di manutenzione e di riparazione con contenitore pulito, completamente vuoto e senza pressione.

Per le riparazioni, la manutenzione e la pulizia **spegnere sempre il motore – pericolo di lesioni!** – eccezione: regolazione del carburatore e del minimo.

Avviare il motore con il dispositivo di avviamento, con raccordo candela staccato o con candela svitata, soltanto se il cursore marcia-arresto o l'interruttore Stop sono su **STOP** o **0** – **pericolo d'incendio** per scintille che escono dal cilindro.

Non fare la manutenzione o sistemare l'apparecchiatura vicino a fiamme libere – **pericolo d'incendio** per il carburante!

Controllare periodicamente l'ermeticità del tappo serbatoio.

Usare solo candele intatte autorizzate da STIHL – ved. "Dati tecnici".

Controllare il cavo di accensione (isolamento perfetto, attacco saldo).

Verificare che il silenziatore sia in perfette condizioni.

Non lavorare se il silenziatore è difettoso o assente – **pericolo d'incendio!** – **danni all'udito!**

Non toccare il silenziatore caldo – **pericolo di ustioni!**

2.12 Simboli sui dispositivi di protezione

Una freccia sul riparo degli attrezzi di taglio indica la loro direzione di rotazione.

Alcuni dei simboli seguenti si trovano sul lato esterno del riparo e segnalano la combinazione attrezzo / riparo ammessa.



Usare il riparo solo con le teste falcianti – non usare attrezzi di taglio metallici.



Non usare il riparo con coltelli da boscaglia e seghe circolari.

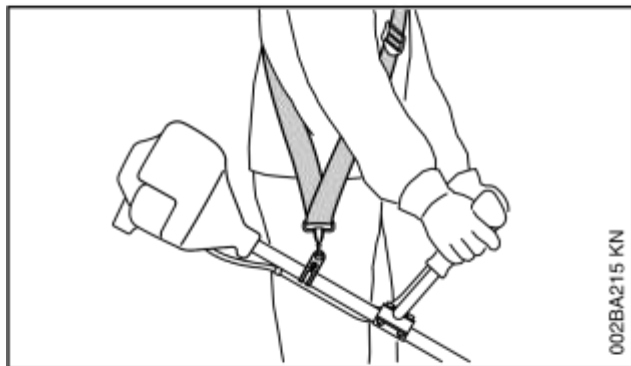


Non usare il riparo con teste falcianti.



Usare il riparo solo con lame tagliaerba.

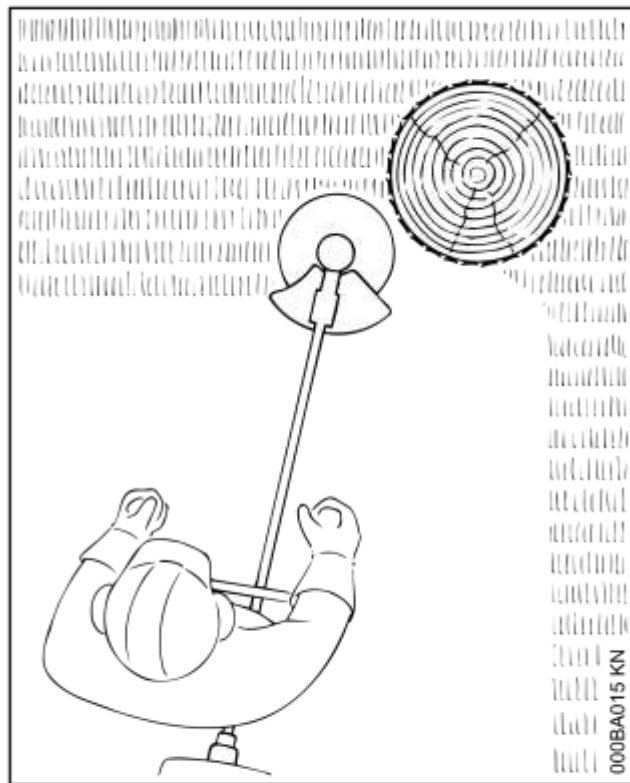
2.13 Tracolla



- Usare la tracolla
- agganciare l'apparecchiatura con il motore acceso.

Le lame tagliaerba devono essere usate insieme con una tracolla monospalla.

2.14 Testa falciante con filo



Per un taglio "morbido" – per tagliare in modo "pulito" anche bordi frastagliati intorno ad alberi, pali di recinzioni ecc. – minori lesioni della corteccia.

La fornitura della testa falciante comprende un foglietto illustrativo. Dotare la testa falciante di filo falciante solo secondo le indicazioni del foglietto illustrativo



AVVERTENZA

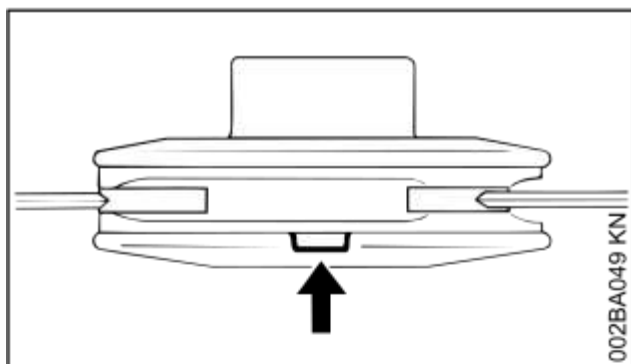
Non sostituire il filo falciante con fili metallici o funi – pericolo di lesioni!

2.15 Testa falciante con lame di plastica –STIHL PolyCut

Per falciare bordi erbosi privi di vegetazione (senza pali, recinzioni, alberi e ostacoli simili).

Attenzione ai riferimenti di usura!

e e e e



002BA049 KN

Appena uno dei riferimenti sulla testa PolyCut è sfondato in basso (freccia): non usare più la testa, ma sostituirla con una nuova! **Pericolo di lesioni per pezzi di attrezzo proiettati intorno!**

Seguire assolutamente le indicazioni per la manutenzione della testa PolyCut!

Al posto di lame di plastica, la testa falciante PolyCut può anche essere allestita con filo falciante.

La fornitura della testa falciante comprende foglietti illustrativi. Dotare la testa falciante di lame di plastica o filo falciante solo secondo le indicazioni dei foglietti illustrativi.

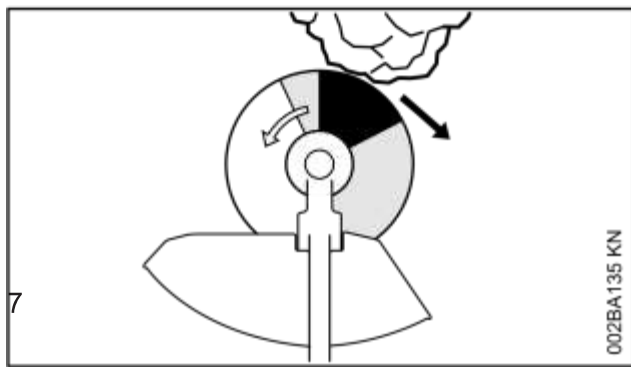
**AVVERTENZA**

Non usare fili metallici o funi al posto del filo falciante – pericolo di lesioni!

2.16 Pericolo di rimbalzo con attrezzi di taglio metallici

**AVVERTENZA**

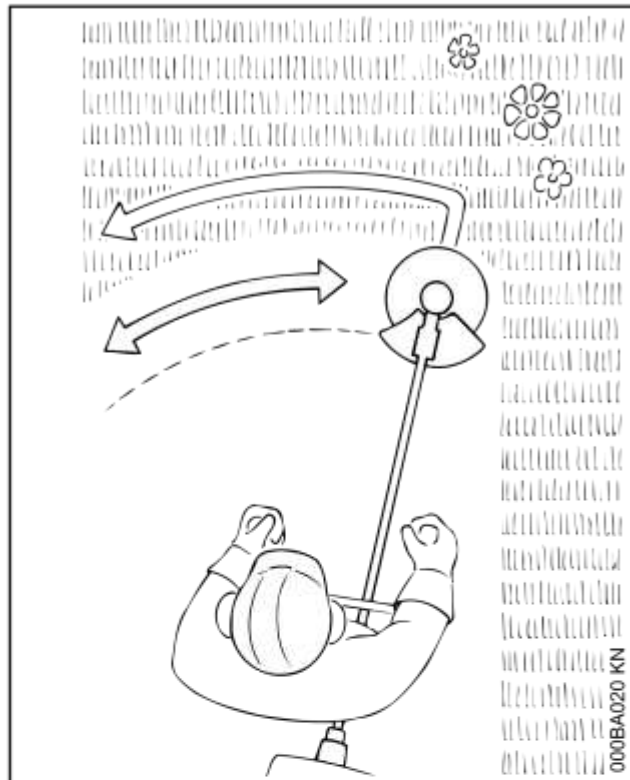
Impiegando attrezzi di taglio metallici vi è il pericolo di rimbalzo quando l'attrezzo incontra un ostacolo solido (tronco d'albero, ramo, ceppo, pietra o simili). In questo caso, l'apparecchiatura viene sbalzata indietro – in senso opposto alla direzione rotativa dell'attrezzo.



002BA135 KN

Esiste un maggiore pericolo di rimbalzo quando il settore nero dell'attrezzo incontra un ostacolo.

2.17 Lama tagliaerba



000BA020 KN

Solo per erbe ed erbacce – guidare l'apparecchio con movimento falciante.

**AVVERTENZA**

L'uso improprio può danneggiare la lama – i pezzi proiettati via possono causare **pericolo di lesioni!**

In caso di evidente perdita del filo, affilare la lama secondo le prescrizioni.

3 **Combinazioni ammesse fra attrezzo di taglio, riparo, impugnatura**

Attrezzo di taglio

Riparo

Impugnatura

Tracolla semplice

3.1 Combinazioni ammesse

Scegliere dalla tabella la combinazione giusta in funzione dell'attrezzo di taglio!



AVVERTENZA

Per motivi di sicurezza, si devono combinare solo attrezzi di taglio, versioni di ripari, di impugnature e di tracolle che si trovano all'interno di una casella della tabella. Non sono ammesse altre combinazioni – pericolo d'infortunio!

3.2 Attrezzi di taglio

3.2.1 Teste falcianti

- 1 STIHL SuperCut 20-2
- 2 STIHL AutoCut 25-2
- 3 STIHL AutoCut 27-2
- 4 STIHL AutoCut C 26-2
- 5 STIHL TrimCut 32-2
- 6 STIHL DuroCut 20-2
- 7 STIHL PolyCut 18-2
- 8 STIHL PolyCut 28-2

3.2.2 Attrezzi da taglio metallici

- 9 Lama tagliaerba 230-2 (Ø 230 mm)
- 10 Lama tagliaerba 230-4 (Ø 230 mm)
- 11 Lama tagliaerba 230-8 (Ø 230 mm)



AVVERTENZA

Non sono ammesse lame tagliaerba prodotte con materiali non metallici.

3.3 Ripari

- 12 Riparo per teste falcianti
- 13 Riparo per attrezzi di taglio metallici

3.4 Impugnature

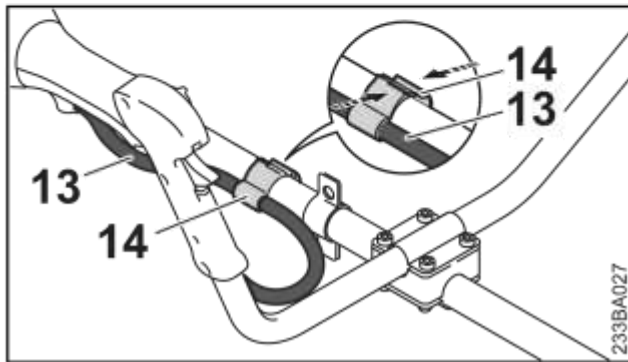
- 14 Impugnatura circolare
- 15 Impugnatura circolare con
- 16 Staffa (limitatore di taglio)
- 17 Impugnatura a manubrio

- ▶ Svitare la vite (8) con la chiave universale o con il giravite angolato – il dado (9) rimane nell'impugnatura di comando (10)
- ▶ Calzare l'impugnatura, con il grilletto (11) rivolto verso il riduttore, sul manico tubolare (4) sino a fare coincidere i fori (12)
- ▶ Avvitare e stringere la vite (8)

4.3 Fissare il tirante gas

AVVISO

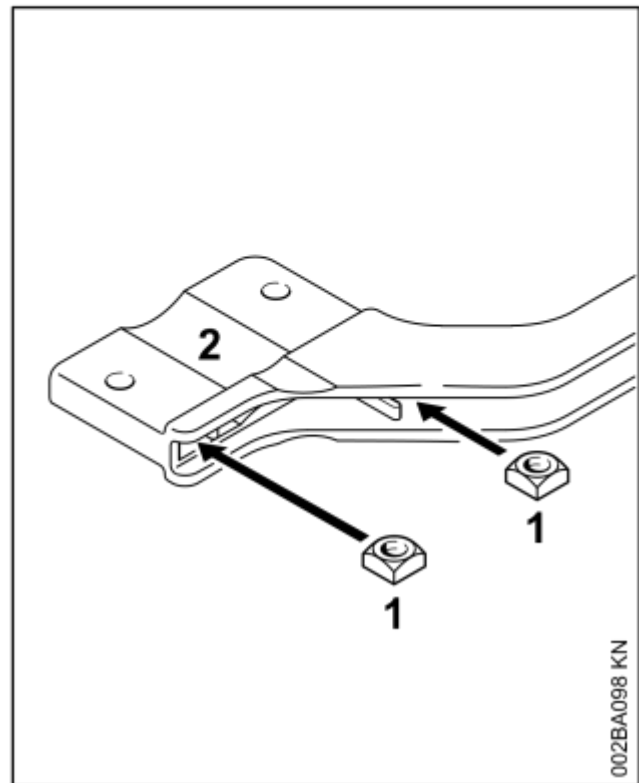
Non piegare il tirante gas né posarlo con raggi stretti – il grilletto deve essere muoversi facilmente!



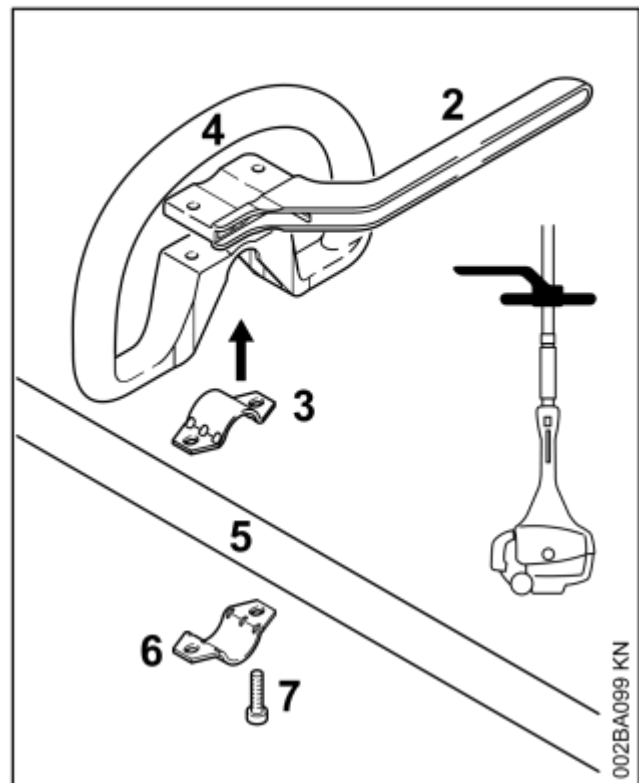
- ▶ Posizionare il supporto tirante gas (14) e il tirante gas (13) sullo stelo
- ▶ Premere insieme il supporto tirante gas (14). Il supporto tirante gas (14) si innesta con suono udibile

5 Montaggio dell'impugnatura circolare

5.1 Montaggio dell'impugnatura circolare con staffa



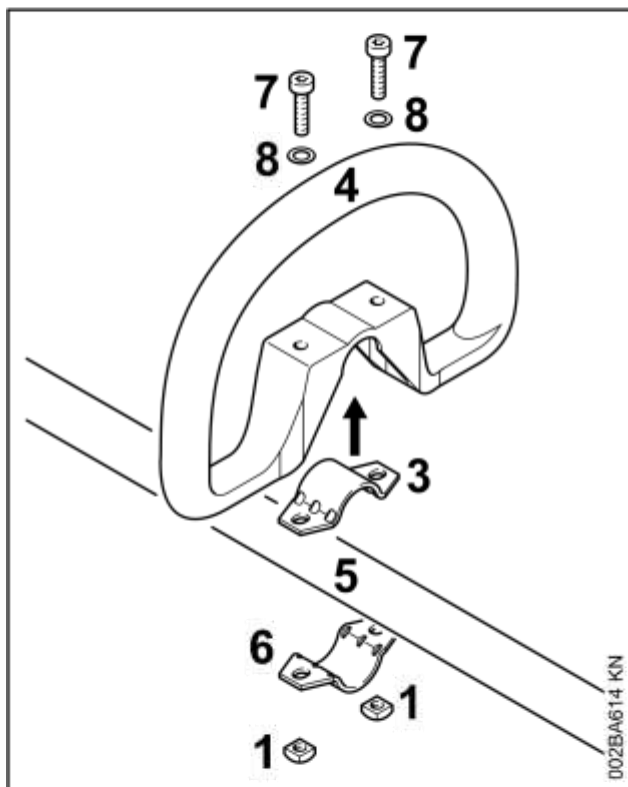
- ▶ Infilare i dadi quadri (1) nella staffa (2) – fare coincidere i fori



6 o g o de 'occhiello di trasporto

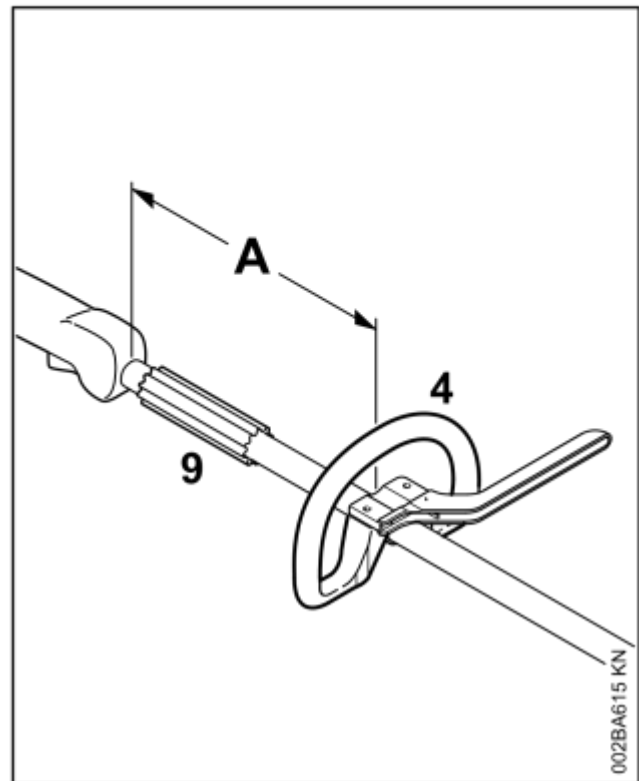
- ▶ Applicare la fascetta (3) nell'impugnatura circolare (4) e montarle entrambe sullo stelo (5)
- ▶ Applicare la fascetta (6)
- ▶ Applicare la staffa (2) – attenzione alla posizione!
- ▶ Fare coincidere i fori
- ▶ Inserire le viti (7) nei fori – e avvitarle nella staffa fino all'arresto
- ▶ Continuare come in "Fissaggio dell'impugnatura circolare"

5.2 Montaggio dell'impugnatura circolare senza staffa



- ▶ Applicare la fascetta (3) nell'impugnatura circolare (4) e montarle entrambe sullo stelo (5)
- ▶ Applicare la fascetta (6)
- ▶ Fare coincidere i fori
- ▶ Innestare la rondella (8) sulla vite (7) e infilare questa nel foro, avvitarle poi sulla vite il dado quadro (1) – fino all'arresto
- ▶ Continuare come in "Fissaggio dell'impugnatura circolare"

5.3 Fissaggio dell'impugnatura circolare



Variando la distanza (A) si può portare l'impugnatura nella posizione più adatta all'operatore e al tipo d'impiego.

Consiglio: distanza (A) circa 20 cm (8 in.)

- ▶ Spostare l'impugnatura nella posizione desiderata
- ▶ Centrare l'impugnatura circolare (4)
- ▶ Serrare le viti in modo che l'impugnatura non può più essere girata intorno allo stelo – se non vi è montata la staffa: bloccare con i dadi se necessario

La guaina (9) è disponibile secondo il paese, e deve trovarsi fra l'impugnatura circolare e quella di comando.

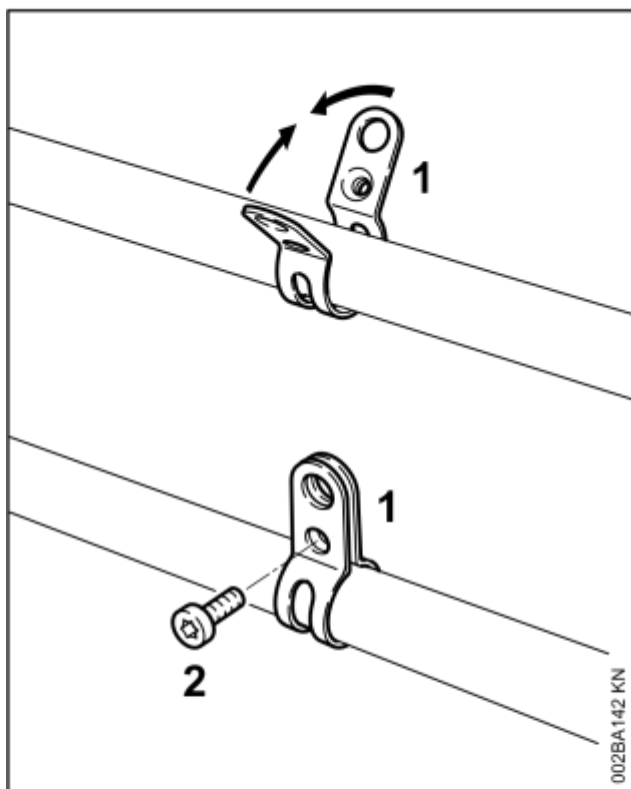
6 Montaggio dell'occhiello di trasporto

6.1 Versione di metallo

L'occhiello è compreso nella fornitura dell'apparecchiatura o è disponibile come accessorio a richiesta.

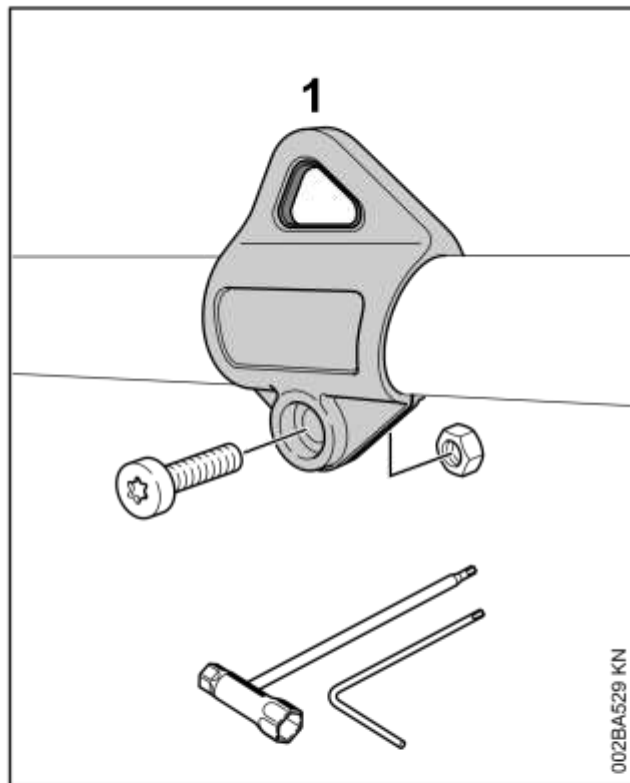
7 Montaggio dei dispositivi di protezione

6.2 Versione di materiale sintetico



Per la posizione dell'occhiello ved. "Componenti principali".

- ▶ Applicare la fascetta (1) con il filetto a sinistra dello stelo (lato operatore)
- ▶ stringere insieme le piattine della fascetta e tenerle unite
- ▶ Avvitare la vite (2) M6x14
- ▶ allineare l'occhiello
- ▶ serrare la vite

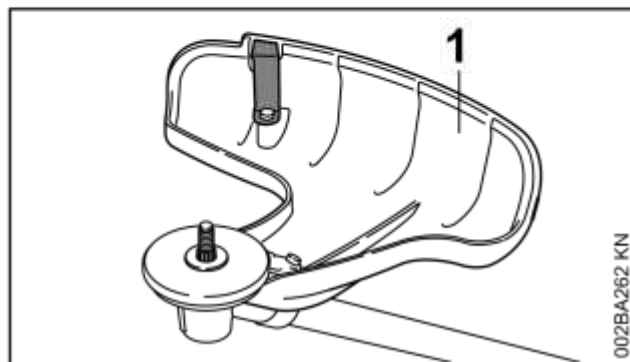


Per la posizione dell'occhiello ved. "Componenti principali".

- ▶ Posizionare l'occhiello (1) sullo stelo e premerlo sopra
- ▶ Inserire il dado M5 nella sede esagonale dell'occhiello
- ▶ Avvitare la vite M5x14
- ▶ allineare l'occhiello
- ▶ serrare la vite

7 Montaggio dei dispositivi di protezione

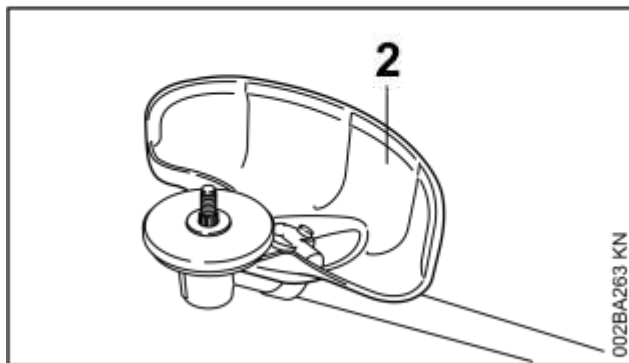
7.1 Usare il riparo appropriato



8 o g o de 'attrezzo di taglio

**AVVERTENZA**

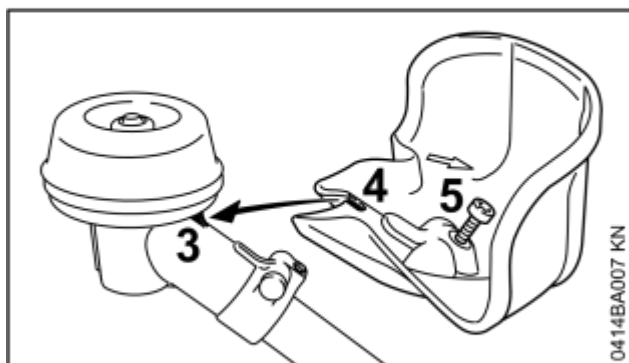
Il riparo (1) è ammesso solo per teste falcianti; prima di montare una testa falciante applicare perciò anche il riparo (1).

**AVVERTENZA**

Il riparo (2) è ammesso solo per lame tagliaerba; prima di montare una lama tagliaerba applicare perciò anche il riparo (2).

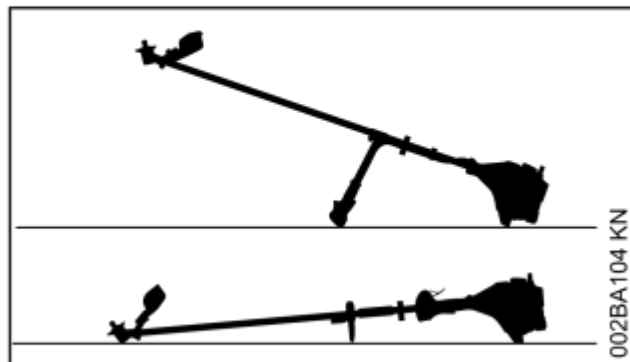
7.2 Montaggio del riparo

I ripari (1) e (2) vengono fissati sul riduttore in modo identico.



- ▶ Sistemare il riparo sul riduttore, introducendo il lobo (3) del riduttore nell'incavo (4) sul riparo
- ▶ Avvitare e stringere la vite (5)

Su alcune versioni la vite M5x14 è allegata alla fornitura in modo sciolto.

8 Montaggio dell'attrezzo di taglio**8.1 Sistemare per terra l'apparecchiatura**

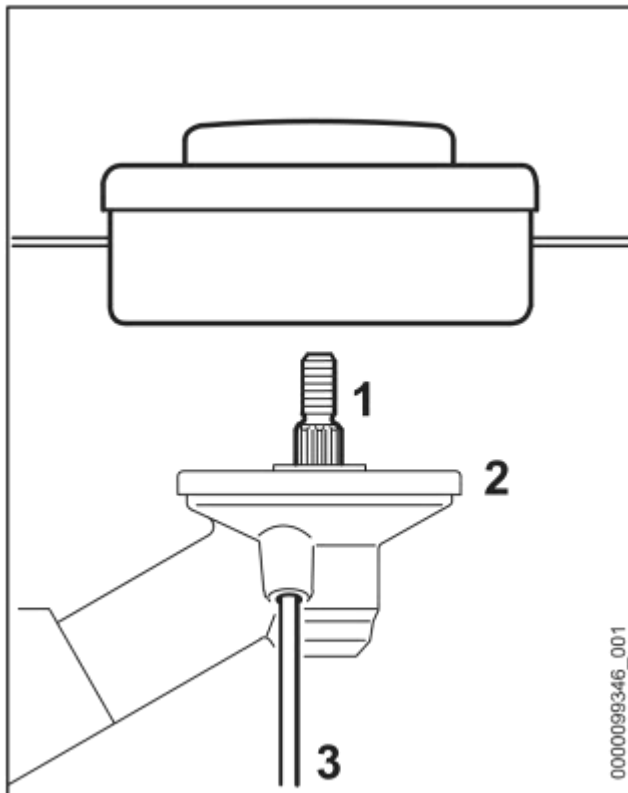
- ▶ Spegner il motore
- ▶ Sistemare l'apparecchiatura con la sede dell'attrezzo di taglio rivolta in alto

8.2 Montaggio dell'attrezzo di taglio**AVVERTENZA**

Usare il riparo adatto all'attrezzo di taglio – ved. "Montaggio del riparo".

8.3 Montare la testa falciante con attacco filettato

Conservare con cura il foglietto illustrativo della testa falciante.



- ▶ Applicare il piattello di pressione (2)
- ▶ Avvitare in senso antiorario la testa falciante fino all'appoggio sull'albero (1)
- ▶ Spingere leggermente il cacciavite ad angolo (3) fino all'arresto nel foro predisposto nel riduttore.
- ▶ Girare l'attrezzo di taglio fino a innestare il cacciavite ad angolo, bloccando l'albero.
- ▶ Serrare la testa falciante.

AVVISO

Estrarre di nuovo l'attrezzo di bloccaggio dell'albero.

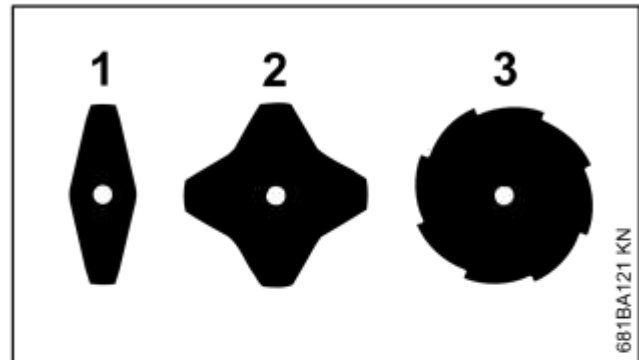
8.4 Smontare la testa falciante

- ▶ Bloccare l'albero con il cacciavite ad angolo.
- ▶ Girare la testa falciante in senso orario.

8.5 Montare l'attrezzo di taglio metallico**! AVVERTENZA**

Calzare guanti di protezione – pericolo di lesioni per i taglienti affilati.

Montare sempre solo un attrezzo di taglio metallico!

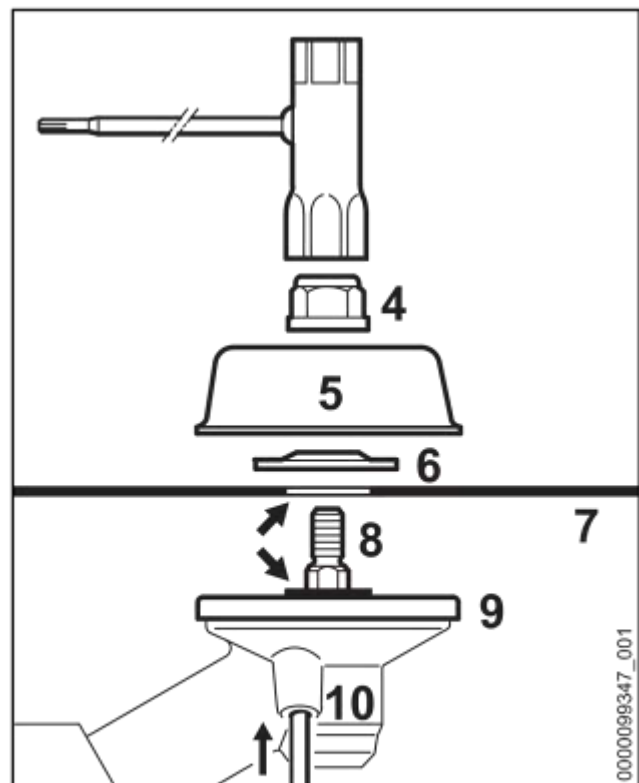
Applicare correttamente l'attrezzo di taglio

Sulle lame tagliaerba (1) e (2) i taglienti possono essere rivolti in qualsiasi direzione – invertire periodicamente questi attrezzi per evitare l'usura unilaterale.

I taglienti della lama tagliaerba (3) devono essere orientati in senso orario.

! AVVERTENZA

Attenzione alla freccia del senso di rotazione situata all'interno del riparo.



- ▶ Applicare il piattello di pressione (9)
- ▶ Posizionare l'attrezzo di taglio (7) sul piattello di pressione (9)

9 Carburante

 **AVVERTENZA**

Il collare (freccia) deve sporgere nel foro dell'attrezzo di taglio.

Bloccaggio dell'attrezzo di taglio

- ▶ Applicare il disco di pressione (6) – bombatura in alto.
- ▶ Applicare il piattello girevole (5).
- ▶ Spingere leggermente il cacciavite ad angolo (10) fino all'arresto nel foro predisposto nel riduttore.
- ▶ Girare l'albero, il dado o l'attrezzo di taglio fino a innestare il cacciavite ad angolo, bloccando l'albero.
- ▶ Con la chiave universale avvitare in senso antiorario il dado (4) sull'albero e serrarlo.

 **AVVERTENZA**

Sostituire il dado diventato lasco.

AVVISO

Estrarre di nuovo l'attrezzo di bloccaggio dell'albero.

8.6 Smontaggio dell'attrezzo di taglio metallico **AVVERTENZA**

Calzare guanti di protezione – pericolo di lesioni per i taglienti affilati.

- ▶ Bloccare l'albero con il cacciavite ad angolo.
- ▶ Allentare in senso orario il dado.
- ▶ Estrarre dal riduttore l'attrezzo di taglio e i rispettivi fissaggi – non togliere il piattello di pressione (9).

9 Carburante

Il motore deve essere alimentato con una miscela di benzina e di olio per motori.

 **AVVERTENZA**

Evitare il contatto diretto della pelle con il carburante e l'inalazione dei vapori.

9.1 STIHL MotoMix

STIHL raccomanda l'uso di STIHL MotoMix. Questo carburante pronto per l'uso, privo di benzolo e di piombo, si distingue per un alto numero

di ottani e garantisce sempre il giusto rapporto di miscelazione.

Per la massima durata utile del motore, STIHL MotoMix è in miscela con l'olio STIHL HP Ultra per motori a due tempi.

MotoMix non è disponibile su tutti i mercati.

9.2 Miscelare il carburante**AVVISO**

Materiali di esercizio inadatti o rapporti di miscelazione non conformi alle prescrizioni possono causare seri danni al propulsore. Benzina o olio motore di scarsa qualità possono danneggiare il motore, gli anelli di tenuta, le tubazioni e il serbatoio del carburante.

9.2.1 Benzina

Usare solo **benzina di marca** con numero di ottani minimo di 90 NORM, con o senza piombo.

La benzina con percentuale di alcol superiore al 10% potrebbe causare irregolarità di marcia nei motori con carburatori regolabili a mano e non deve quindi essere usata per questi motori.

I motori con M-Tronic erogano la massima potenza, se si usa benzina con percentuale di alcol fino al 27% (E27).

9.2.2 Olio motore

Se il carburante viene miscelato dall'utente, è consentito usare soltanto un olio per motori a due tempi STIHL ad alte prestazioni delle classi JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC o ISO-L-EGD.

STIHL prescrive l'olio per motori a due tempi STIHL HP Ultra o un olio motore ad alte prestazioni di pari qualità, per poter garantire il rispetto dei valori delle emissioni per tutto il ciclo di vita della macchina.

9.2.3 Rapporto di miscelazione

con olio per motori a due tempi STIHL 1:50;
1:50 = 1 parte di olio + 50 parti di benzina

9.2.4 Esempi

Quantità di benzina litri	Olio per motori a due tempi STIHL 1:50	
	litri	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)

Quantità di benzina litri	Olio per motori a due tempi STIHL 1:50 litri (ml) 0,50 (500)
25	

- ▶ versare in una tanica omologata per carburante prima l'olio, poi la benzina e mescolare bene.

9.3 Conservare la miscela di carburante

Conservare la miscela solo in contenitori omologati per carburante in un luogo sicuro, asciutto e fresco, protetto dalla luce e dal sole.

La miscela invecchia – preparare solo una quantità di miscela sufficiente per qualche settimana. Non conservare la miscela oltre 30 giorni. Sotto l'effetto della luce, del sole, delle basse o delle alte temperature la miscela può diventare rapidamente inservibile.

STIHL MotoMix invece può essere conservato senza problemi fino a 5 anni.

- ▶ Prima del rifornimento, agitare vigorosamente la tanica.



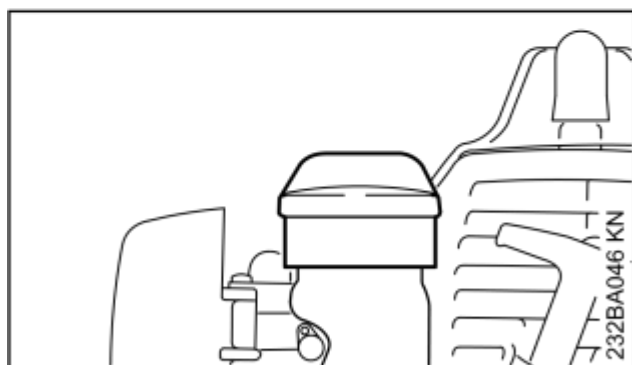
AVVERTENZA

Nella tanica può crearsi pressione. Aprirla con cautela.

- ▶ Pulire bene di tanto in tanto il serbatoio del carburante e la tanica.

Smaltire il carburante residuo e il liquido usato per la pulizia come prescritto e rispettando l'ambiente.

10 Rifornimento del carburante



- ▶ Prima del rifornimento pulire il tappo di chiusura e la zona intorno all'apertura per evitare che lo sporco penetri nel serbatoio

0458-233-7501-A

- ▶ sistemare l'apparecchiatura con il tappo verso l'alto.
- ▶ aprire il tappo

Evitare di spandere il carburante durante il rifornimento; non riempire il serbatoio fino all'orlo. STIHL consiglia il sistema di riempimento STIHL (accessorio a richiesta).



AVVERTENZA

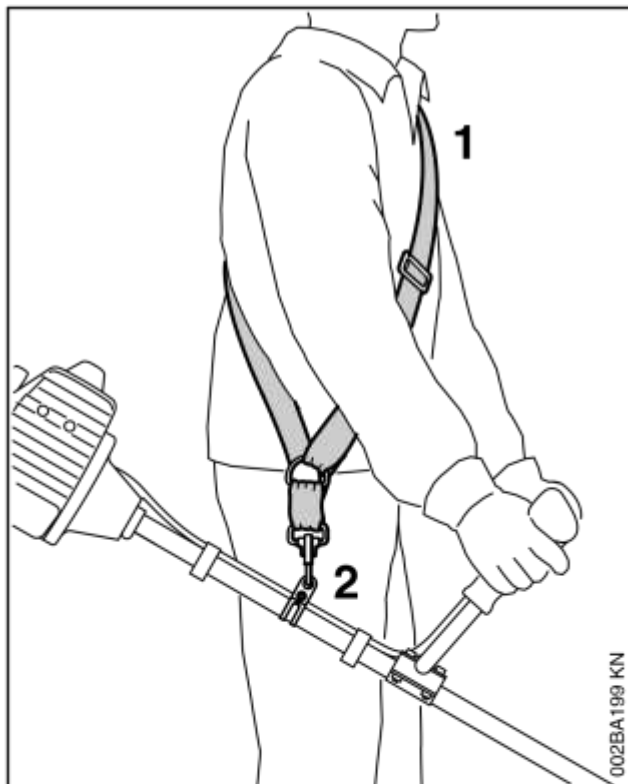
Dopo il rifornimento serrare il tappo a mano il più possibile.

11 Addossamento della tracolla

Il modello e la versione della tracolla dipendono dal mercato.

Per l'uso della tracolla – ved. cap. "Combinazioni ammesse di attrezzo di taglio, riparo, impugnatura e tracolla".

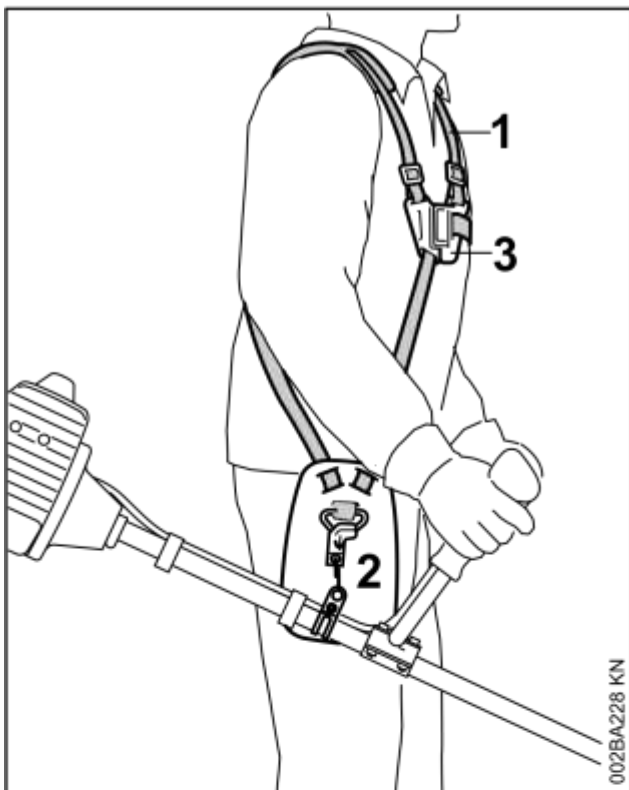
11.1 Tracolla semplice



- ▶ Addossare la tracolla semplice (1)
- ▶ Regolare la lunghezza finché il moschettone (2) non si trova a circa un palmo sotto l'anca destra
- ▶ Bilanciare l'apparecchiatura

2 Bilanciamento dell'apparecchiatura

11.2 Spallaccio



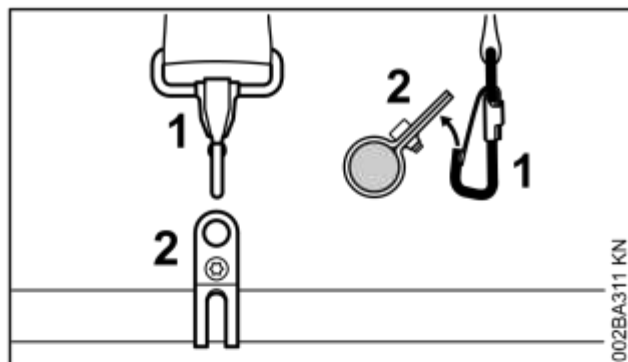
- ▶ addossare lo spallaccio (1) e chiudere la piastra di chiusura (3)
- ▶ Regolare la lunghezza della tracolla – con apparecchiatura appesa, il moschettone (2) deve trovarsi a circa un palmo sotto l'anca destra
- ▶ Bilanciare l'apparecchiatura – ved. "Bilanciamento dell'apparecchiatura"

12 Bilanciamento dell'apparecchiatura

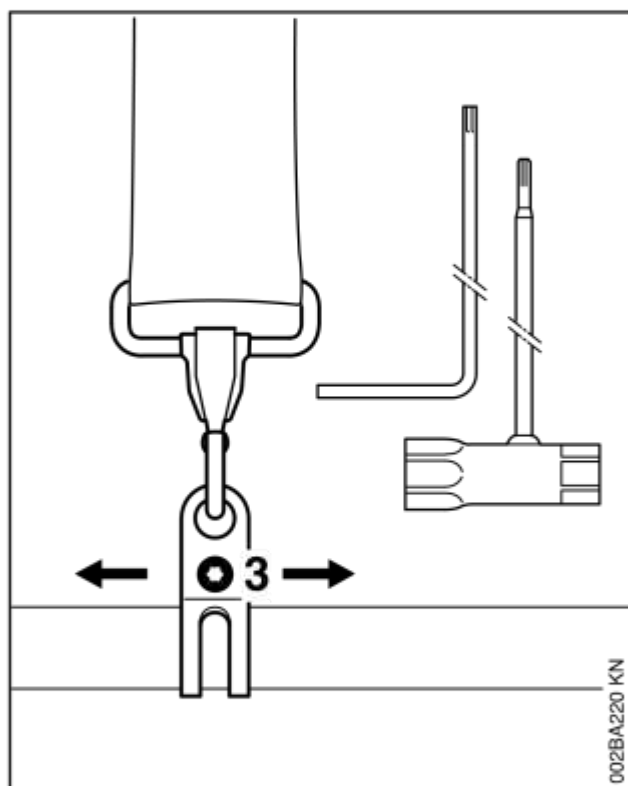
Il tipo e la versione della tracolla e del moschettone dipendono dal tipo di mercato.

Sulle apparecchiature con impugnatura circolare l'occhiello di trasporto è incorporato nell'impugnatura di comando; ved. „Componenti principali“. Per le apparecchiature con impugnatura circolare non è necessario il bilanciamento.

12.1 Aggancio dell'apparecchiatura alla tracolla

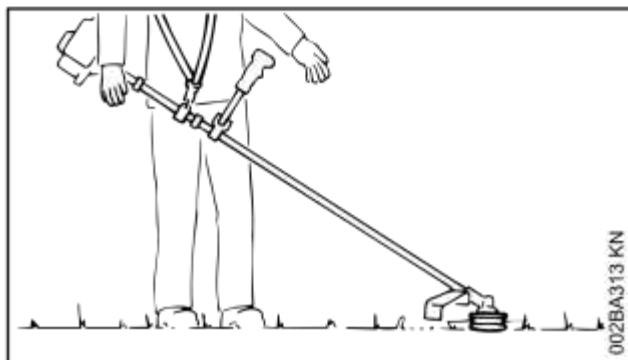


- ▶ Agganciare il moschettone (1) nell'occhiello (2) sullo stelo



- ▶ allentare la vite (3)

12.2 Posizione di oscillazione



- ▶ Le teste falcianti e le lame tagliaerba devono poggiare leggermente sul terreno

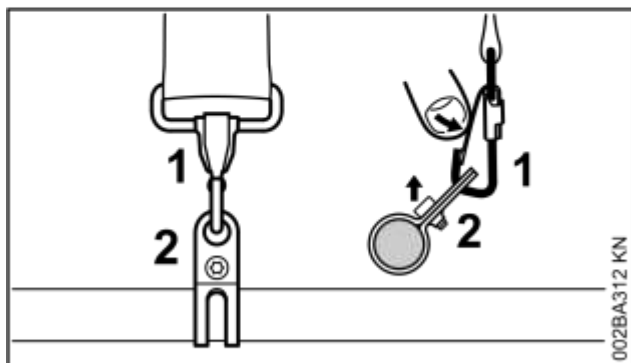
Per determinare la posizione di oscillazione eseguire le seguenti operazioni:

- ▶ spostare l'occhiello di pendolamento – stringere leggermente la vite – lasciare oscillare l'apparecchiatura – verificare la posizione di oscillazione

Raggiunta la posizione corretta:

- ▶ stringere la vite sulla tracolla

12.3 Sganciamento dell'apparecchiatura dalla tracolla

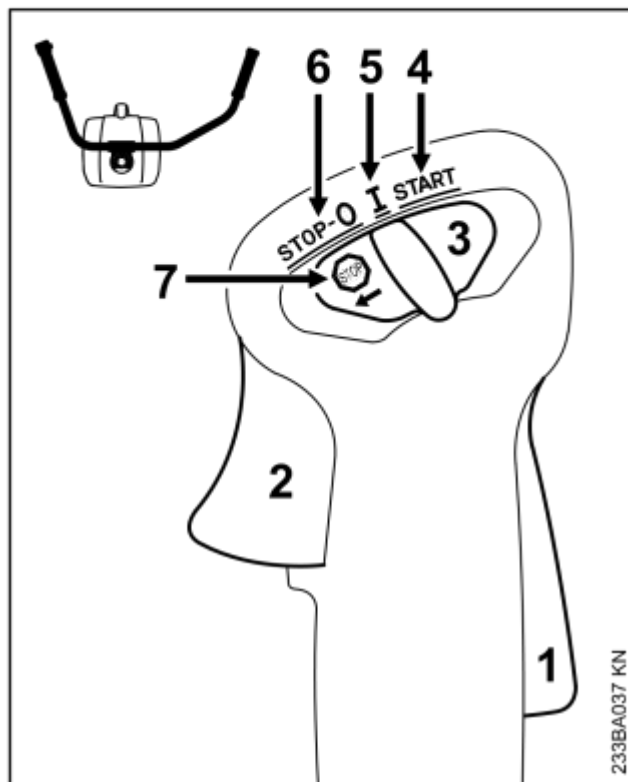


- ▶ Premere sulla linguetta del moschettone (1) ed estrarre l'occhiello (2) dal gancio.

13 Avviamento/arresto del motore

13.1 Versione con impugnatura a manubrio

13.1.1 Comandi



- 1 Bloccaggio grilletto
- 2 Grilletto
- 3 Corsore marcia-arresto

13.1.2 Posizioni del cursore marcia-arresto

- 4 START – avviamento – l'accensione è inserita – il motore può partire
- 5 I – esercizio – il motore gira o può partire
- 6 STOP-0 – motore spento – l'accensione è disinserita

13.1.3 Simbolo sul cursore marcia-arresto

- 7 ☹ – segno Stop e freccia – per spegnere il motore, spostare il cursore nel senso della freccia del segno (☹) su STOP-0

13.1.4 Avviamento

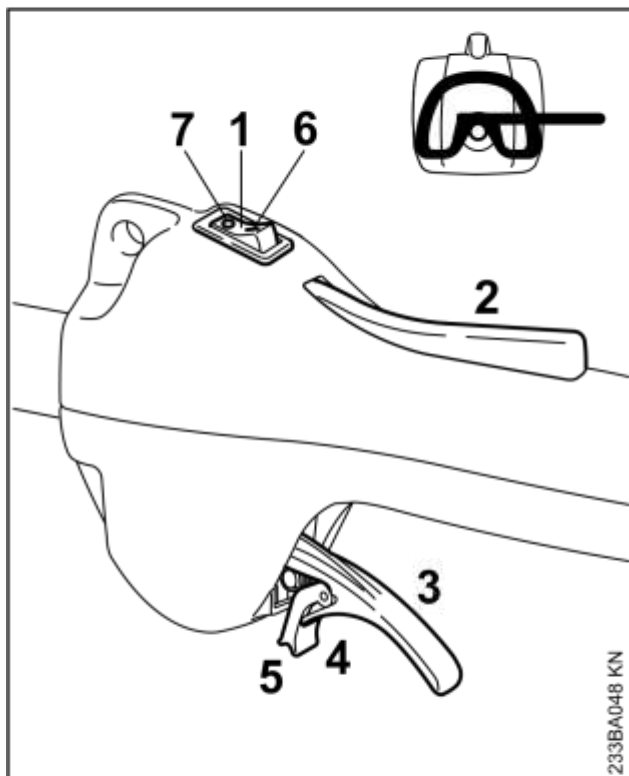
- ▶ Premere in successione il bloccaggio grilletto e il grilletto
- ▶ Tenere premute le due leve
- ▶ spostare il cursore marcia-arresto su START e tenerlo pure premuto

3 Avviamento/arresto del motore

- ▶ Rilasciare in successione grilletto, cursore e bloccaggio grilletto = **semi-accelerazione**
- ▶ continuare con "Tutte le versioni"

13.2 Versione con impugnatura circolare

13.2.1 Comandi

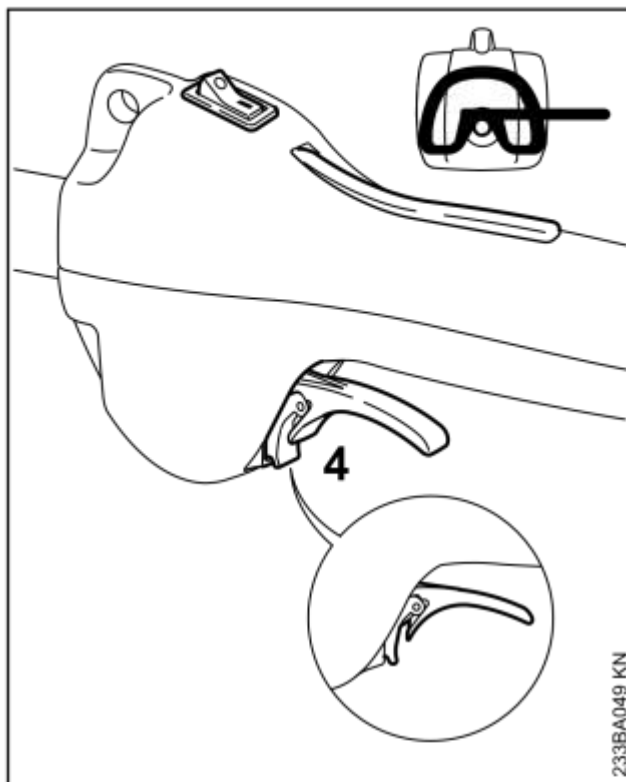


- 1 Interruttore Stop
- 2 Bloccaggio grilletto
- 3 Grilletto
- 4 linguetta elastica del grilletto
- 5 tacca di arresto

Posizioni dell'interruttore Stop

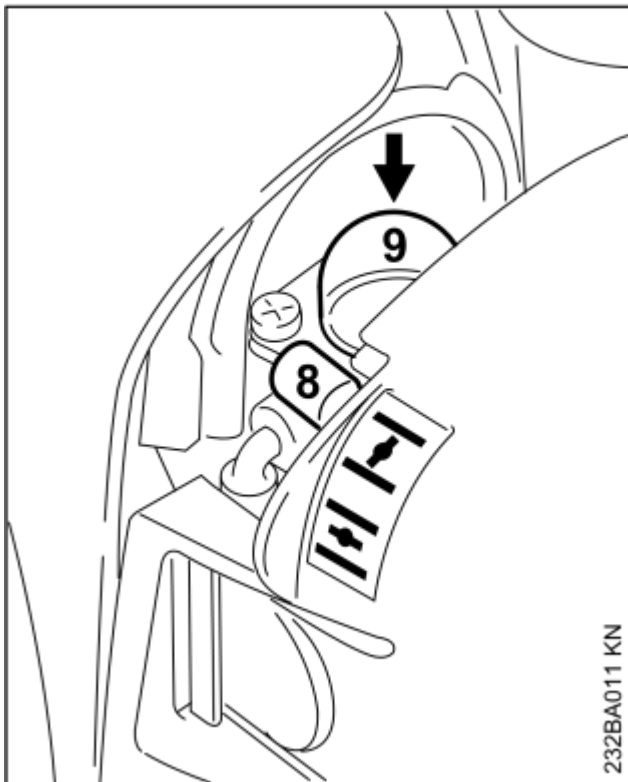
- 6 I – esercizio – il motore può partire o gira
- 7 STOP-0 – motore spento – l'accensione è disinserita

13.2.2 Avviamento





- ▶ portare l'interruttore Stop in posizione I
- ▶ Premere e tenere premuto il bloccaggio grilletto
- ▶ Premere a fondo il grilletto finché la tacca sulla linguetta (4) può essere innestata a scatto sulla carcassa
- ▶ rilasciare in successione il grilletto, la linguetta e il bloccaggio grilletto = **posizione di semi-accelerazione**
- ▶ continuare con "Tutte le versioni"

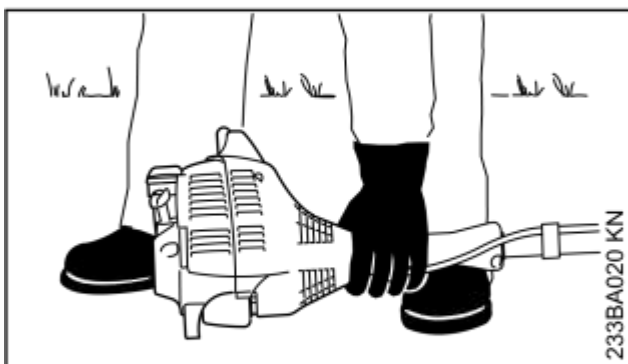
3.3 Tutte le versioni



232BA011 KN

- ▶ Impostare la leva farfalla di avviamento (8) su  con motore freddo
 con motore caldo – anche se ha già funzionato, ma è ancora freddo
- ▶ Premere almeno 5 volte la pompetta a sfera (9) della pompa carburante manuale – anche se è piena di carburante

13.3.1 Avviamento



233BA020 KN



233BA014 KN

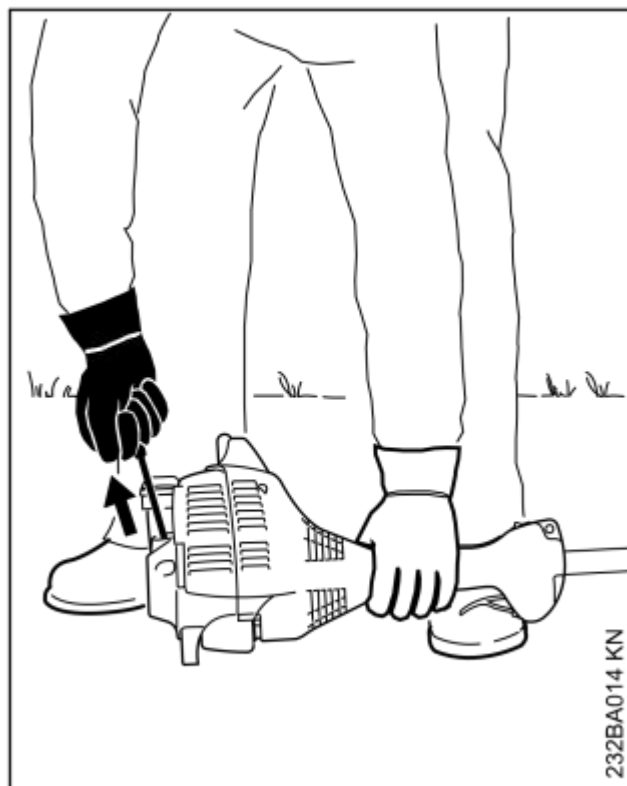
- ▶ sistemare bene l'apparecchiatura sul terreno: il supporto del motore e il riparo dell'attrezzo di taglio formano l'appoggio.
- ▶ Se presente: togliere il riparo di trasporto dall'attrezzo di taglio

L'attrezzo non deve toccare né il terreno né qualsiasi oggetto – pericolo d'infortunio!

- ▶ Assumere una posizione salda – possibilità: in piedi, inclinata o in ginocchio
- ▶ Con la sinistra premere **forte** l'apparecchiatura sul terreno – senza toccare né il grilletto, il bloccaggio grilletto né il pulsante Stop

AVVISO

Non appoggiare il piede o il ginocchio sullo stelo!



232BA014 KN

- ▶ Con la mano destra afferrare l'impugnatura di avviamento

4 Trasporto dell'apparecchiatura

3.3.2 Versione senza ErgoStart

- ▶ Estrarre lentamente l'impugnatura fino al primo arresto percettibile e poi tirarla in modo rapido ed energico

AVVISO

Non estrarre completamente la fune – pericolo di rottura!

13.3.3 Versione con ErgoStart

- ▶ estrarre lentamente l'impugnatura fino al primo arresto percettibile – poi tirarla in modo rapido ed energico

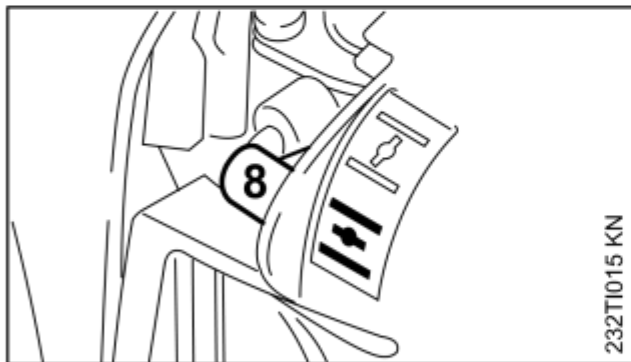
AVVISO

Non estrarre completamente la fune – pericolo di rottura!

13.3.4 Ambedue le versioni

- ▶ Non lasciare tornare di colpo l'impugnatura, ma accompagnarla in senso opposto a quello di estrazione perché la fune possa avvolgersi correttamente
- ▶ Avviare ancora

13.3.5 Dopo la prima accensione



- ▶ al massimo dopo il quinto avviamento, girare la leva (8) della farfalla di avviamento su
- ▶ Avviare ancora

13.3.6 Non appena il motore gira

Versione con impugnatura a manubrio

- ▶ Toccare brevemente il grilletto – il motore passa al minimo

Versione con impugnatura circolare

- ▶ Premere il grilletto fin quando la linguetta scatta fuori – il motore passa al minimo

L'apparecchiatura è pronta per l'impiego.



AVVERTENZA

Se il carburatore è impostato correttamente, l'attrezzo di taglio non deve muoversi al minimo!

13.4 Spegnere il motore

- ▶ Spostare il cursore marcia/arresto in direzione della freccia su STOP-0 e l'interruttore Stop in posizione di STOP / 0

13.5 Se il motore non parte

Leva farfalla di avviamento

Se dopo la prima accensione non si è girato tempestivamente la leva della farfalla di avviamento su , il motore è ingolfato.

- ▶ Posizionare la leva della farfalla di avviamento su
- ▶ Portare in **semi-accelerazione** il cursore marcia-arresto, il bloccaggio grilletto e il grilletto
- ▶ avviare il motore – estraendo con forza la fune di avviamento – possono essere necessarie da 10 a 20 corse della fune

13.5.1 Se il motore non parte ancora

- ▶ Posizionare il cursore marcia-arresto o l'interruttore Stop su STOP / 0
- ▶ Svitare la candela – ved. "Candela"
- ▶ Asciugare la candela
- ▶ Azionare più volte il dispositivo di avviamento – per ventilare la camera di combustione
- ▶ Rimontare la candela – ved. "Candela"
- ▶ Posizionare il cursore marcia-arresto o l'interruttore Stop su I / I
- ▶ spostare la leva farfalla di avviamento su – anche con motore freddo
- ▶ Riavviare il motore

13.5.2 Se il serbatoio è rimasto a secco

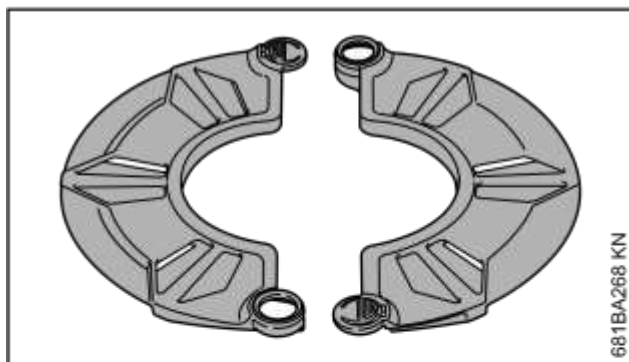
- ▶ Dopo il rifornimento premere la pompetta a sfera della pompa carburante manuale almeno 5 volte – anche se è piena di carburante
- ▶ Impostare la leva farfalla di avviamento secondo la temperatura del motore
- ▶ Riavviare il motore.

14 Trasporto dell'apparecchiatura

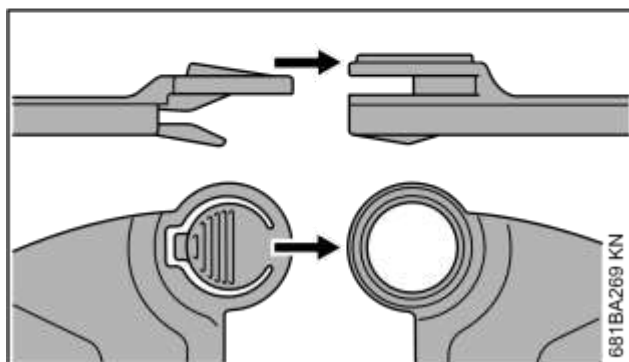
14.1 Usare un riparo di trasporto

Il tipo di riparo di trasporto dipende dal tipo dell'attrezzo di taglio metallico compreso nella fornitura dell'apparecchiatura a motore. I ripari di trasporto sono anche disponibili come accessori a richiesta.

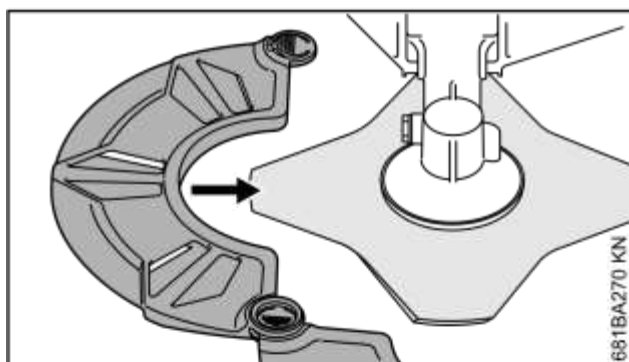
4.1.1 Lame tagliaerba 230 mm



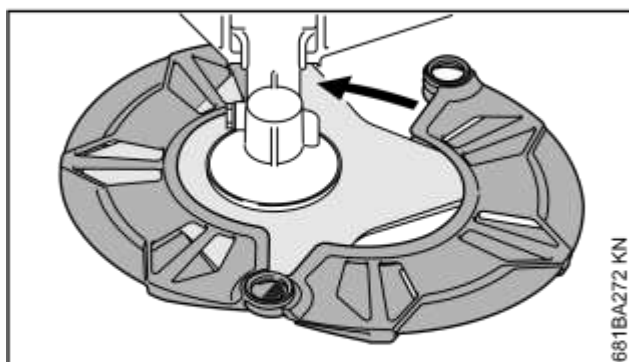
681BA268 KN



681BA269 KN



681BA270 KN



681BA272 KN

15 Istruzioni operative

15.1 Durante la prima fase di funzionamento

Non fare funzionare l'apparecchiatura a vuoto ad alto regime fino al terzo pieno di carburante per evitare sollecitazioni aggiuntive durante la fase di

rodaggio, nella quale le parti in movimento devono adattarsi l'una all'altra – nel propulsore è presente una maggiore resistenza di attrito. Il motore raggiunge la massima potenza dopo un periodo di rodaggio da 5 a 15 pieni di carburante.

15.2 Durante il lavoro

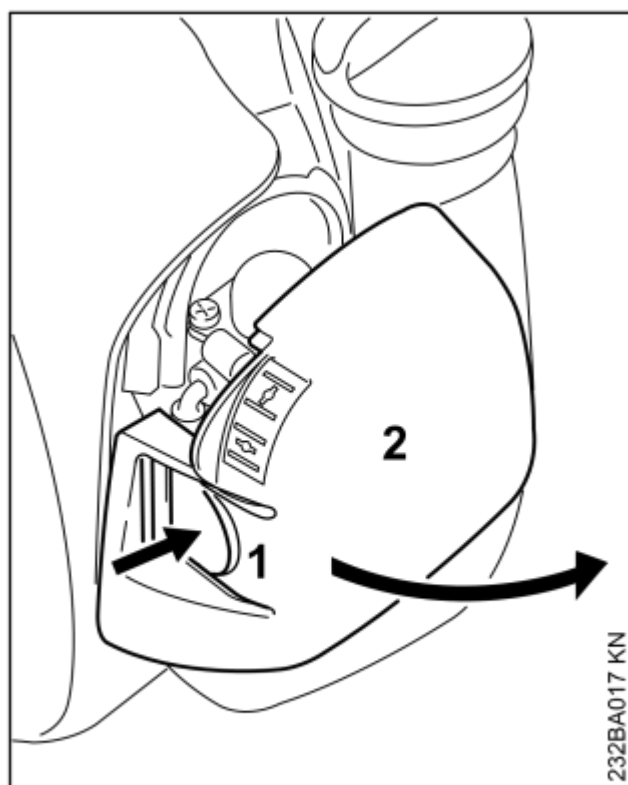
Dopo un funzionamento prolungato a pieno regime, fare girare il motore al minimo ancora per breve tempo, fino a smaltire la maggior parte del calore mediante la corrente d'aria di raffreddamento. In questo modo i componenti del propulsore (impianto di accensione, carburatore) non vengono sottoposti ad una sollecitazione estrema per accumulo di calore.

15.3 Dopo il lavoro


Durante una breve pausa: lasciare raffreddare il motore: Riporre l'apparecchiatura con il serbatoio rifornito in un luogo asciutto, non vicino a fonti di calore, fino al prossimo impiego. Nelle pause più lunghe – ved. "Conservazione dell'apparecchiatura",.

16 Pulizia del filtro

16.1 Se la potenza del motore scende sensibilmente

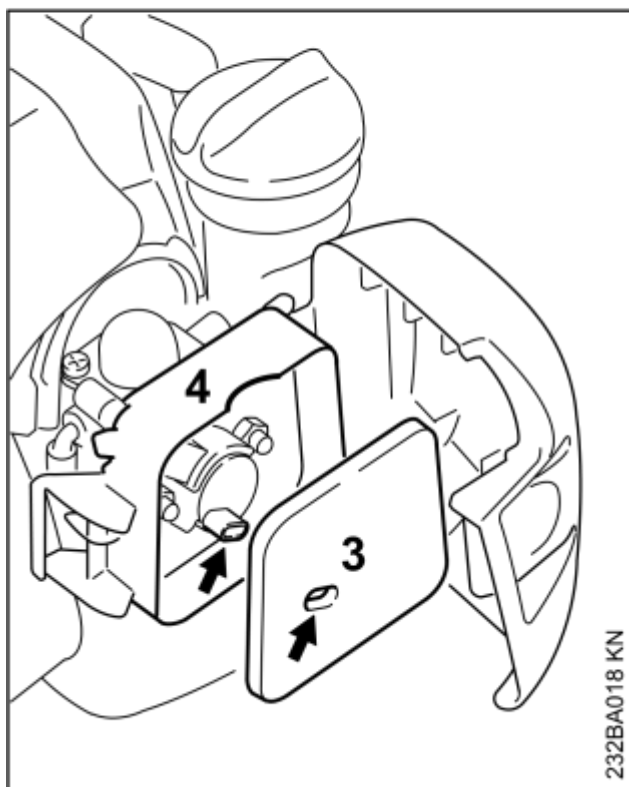


232BA017 KN

- Spostare la leva della farfalla avviamento su 

7 Impostazione del carburatore

- ▶ premere la linguetta (1) e ribaltare il coperchio filtro (2)
- ▶ rimuovere lo sporco grossolano dalla zona del filtro



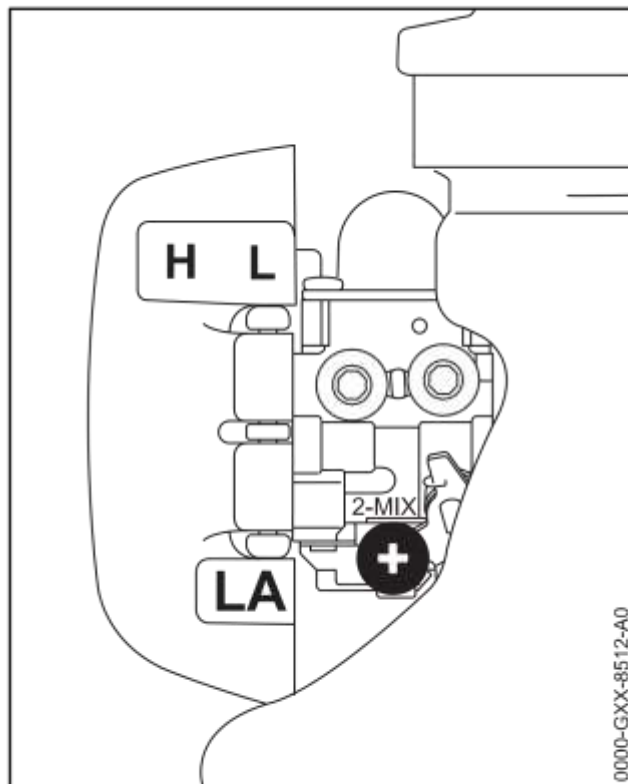
232BA018 KN

- ▶ Togliere il filtro di feltro (3) dal corpo filtro (4) e sostituirlo – come ripiego sbatterlo o soffiario – non lavarlo
- ▶ sostituire i particolari difettosi
- ▶ Introdurre il filtro di feltro (3) nel corpo filtro (4)
- ▶ chiudere a scatto il coperchio filtro.

17 Impostazione del carburatore

Il carburatore è tarato in produzione in modo tale che al motore arrivi una miscela aria/carburante ottimale in tutte le condizioni di esercizio.

17.1 Impostare il minimo



0000-GXX-8512-A0

- ▶ Avviare il motore e lasciarlo scaldare

17.1.1 Il motore si ferma al minimo

- ▶ girare lentamente in senso orario la vite di arresto del minimo (LA) finché il motore non gira regolarmente – l'attrezzo di taglio non deve girare in modo solidale

17.1.2 L'attrezzo di taglio viene trascinato al minimo

- ▶ Girare in senso antiorario la vite di arresto del minimo (LA) fin quando l'attrezzo si ferma – poi girare ancora nella stessa direzione di circa 1/2 a 1 giro



AVVERTENZA

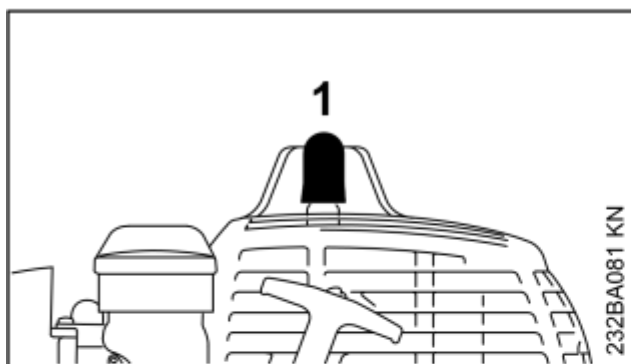
Se dopo l'impostazione eseguita l'attrezzo di lavoro non si ferma al minimo, fare riparare l'apparecchiatura dal rivenditore.

18 Candela

- ▶ se la potenza del motore è insufficiente, l'avviamento difficoltoso o il regime irregolare, controllare prima di tutto la candela
- ▶ dopo circa 100 ore di esercizio sostituire la candela – anche prima se gli elettrodi sono molto corrosi – usare solo candele schermate omologate da STIHL – ved. „Dati tecnici“.

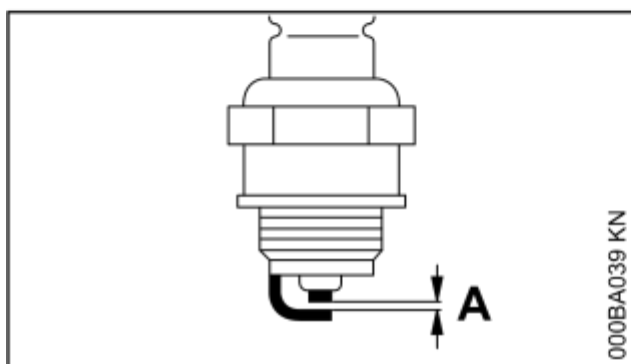
18.1 Smontare la candela

- ▶ Posizionare l'interruttore Stop su 0



- ▶ Staccare il raccordo candela (1)
- ▶ Svitare la candela

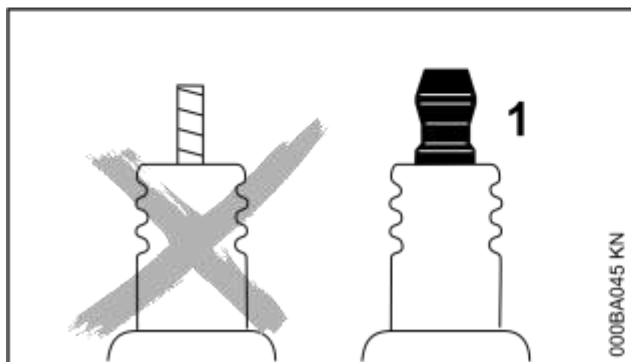
18.2 Controllare la candela



- ▶ pulire la candela sporca
- ▶ controllare la distanza degli elettrodi (A) – se necessario, correggerla – per il valore ved. "Dati tecnici"
- ▶ eliminare le cause dell'imbrattamento della candela.

Le possibili cause sono:

- eccesso di olio motore nel carburante
- filtro aria sporco
- condizioni di esercizio improprie



⚠ AVVERTENZA

In caso di dado non correttamente avvitato o assente (1) sussiste il rischio di scintille. Se si lavora in ambienti infiammabili o esplosivi, sussiste il rischio di incendi o esplosioni. Sussiste il rischio di ferire gravemente le persone oppure di provocare danni materiali.

- ▶ utilizzare candele schermate con dado di collegamento fisso

18.3 Montaggio della candela

- ▶ Avvitare la candela e premervi sopra il raccordo.

19 Comportamento del motore in marcia

Se malgrado il filtro aria pulito e l'impostazione corretta del carburatore la marcia del motore non è soddisfacente, la causa può dipendere anche dal silenziatore.

Fare controllare presso il rivenditore se il silenziatore è sporco (cokefazione)!

STIHL consiglia di fare eseguire le operazioni di manutenzione e di riparazione solo presso il rivenditore STIHL.

20 Conservazione dell'apparecchiatura

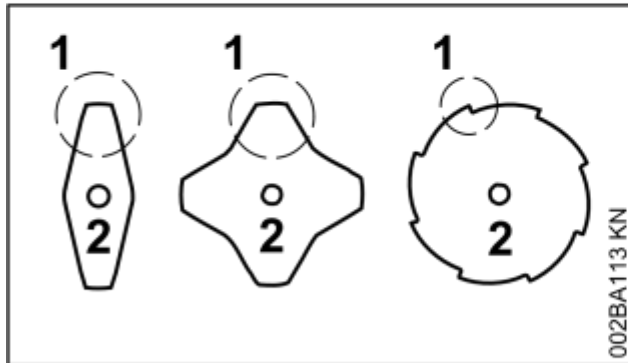
In caso d'inattività di oltre 30 giorni circa

- ▶ Vuotare e pulire il serbatoio in un luogo ben ventilato.
- ▶ Smaltire il carburante secondo le norme e rispettando l'ambiente.
- ▶ Se è presente una pompa manuale per carburante, premerla almeno 5 volte.
- ▶ Avviare il motore e farlo girare al minimo fino allo spegnimento.
- ▶ Togliere l'attrezzo di taglio, pulirlo e controllarlo. Trattare gli attrezzi di taglio metallici con olio protettivo.
- ▶ Pulire a fondo l'apparecchiatura, specialmente le alette del cilindro e il filtro dell'aria.
- ▶ Conservare l'apparecchiatura in un luogo asciutto e sicuro; impedirne l'uso non autorizzato (ad es. da parte di bambini).

1 Affilatura degli attrezzi di taglio metallici

21 Affilatura degli attrezzi di taglio metallici

- ▶ Ravvivare gli attrezzi di taglio poco consumati con una lima "Accessorio a richiesta" – se molto logori e dentellati, ravvivare con un affilatore o rivolgersi a un rivenditore – STIHL consiglia il rivenditore STIHL
- ▶ Affilare spesso, asportare poco : per la semplice ravvivatura di norma sono sufficienti da due a tre passate di lima



- ▶ Ravvivare le alette (1) in modo uniforme – non modificare il profilo della lama originale (2)

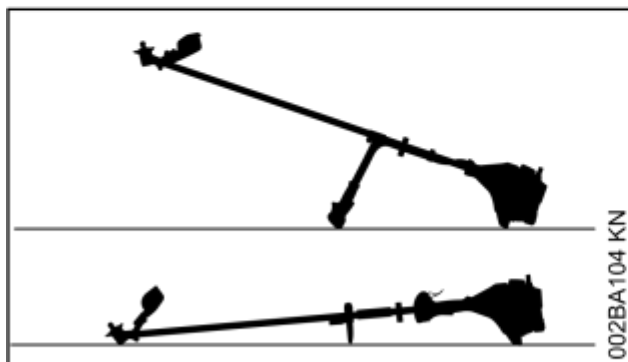
Altre istruzioni per l'affilatura sono riportate sulla confezione dell'attrezzo di taglio. Perciò conservare la confezione.

21.1 Equilibratura

- ▶ Ripassare per circa 5 volte, poi controllare gli attrezzi di taglio con l'equilibratrice STIHL "Accessorio a richiesta" e controbilanciarli oppure fare eseguire l'equilibratura dal rivenditore – STIHL consiglia il rivenditore STIHL

22 Manutenzione della testa falciante

22.1 Sistemare per terra l'apparecchiatura



- ▶ Spegnerne il motore
- ▶ Sistemare l'apparecchiatura con la sede dell'attrezzo di taglio rivolta in alto

22.2 Sostituzione del filo falciante

Prima di sostituire il filo falciante, controllare assolutamente l'usura della testa falciante.



Se si rilevano segni di notevole usura, sostituire la testa completa.

Di seguito, il filo falciante viene chiamato per brevità "filo".

La testa falciante viene consegnata completa di istruzioni illustrate che spiegano la sostituzione del filo. Perciò conservare in un posto sicuro le istruzioni per la testa.

- ▶ Se necessario, smontare la testa falciante

22.3 Allungamento del filo

STIHL SuperCut

Il filo si allunga automaticamente se è lungo almeno 6 cm (2 1/2 in.) – il coltello sul riparo accorcia alla lunghezza ottimale le estremità troppo lunghe.

STIHL AutoCut

- ▶ Con motore acceso, tenere l'apparecchiatura sopra una superficie erbosa – la testa deve girare
- ▶ Battere qualche colpo con la testa sul terreno – il filo si allunga e viene tagliato dal coltello sul riparo alla lunghezza ottimale

Ogni volta che si batte sul terreno, la testa allunga il filo. Perciò osservare la resa di taglio della testa durante il lavoro. Battendo troppo spesso la testa sul terreno, il coltello taglia pezzi inutilizzati del filo.

L'allungamento avviene solo se ambedue i fili sono ancora lunghi almeno 2,5 cm (1 in.).

STIHL TrimCut



Per regolare a mano il filo, spegnere assolutamente il motore – altrimenti sussiste il pericolo di lesioni!

- ▶ Sollevare il corpo bobina – girarlo in senso antiorario – di circa 1/6 di giro – fino alla posizione di arresto – farlo poi scattare di nuovo indietro
- ▶ Tirare i fili verso l'esterno

Se necessario, ripetere l'operazione finché le due estremità filo raggiungono il coltello sul riparo.

Una rotazione da tacca a tacca libera ca. 4 cm (1 1/2 in.) di filo.

22.4 Sostituzione del filo

STIHL PolyCut

Nella testa PolyCut, al posto delle lame può anche essere agganciato un filo tagliato a misura.

STIHL DuroCut, STIHL PolyCut



AVVERTENZA

Per allestire a mano la testa falciante, spegnere assolutamente il motore – altrimenti sussiste il pericolo di lesioni!

- ▶ Dotare la testa di filo tagliato a misura secondo le istruzioni allegate

22.5 Sostituzione della lama

22.5.1 STIHL PolyCut

Prima di sostituire le lame, controllare assolutamente se la testa presenta segni di usura.



AVVERTENZA

Se si rilevano segni di notevole usura sulla testa, sostituire la testa completa.

Qui di seguito le lame da taglio sono chiamate per brevità "lame".

24 Istruzioni di manutenzione e cura

Le indicazioni si riferiscono a normali condizioni d'impiego. In caso di condizioni più gravose (notevole sviluppo di polvere ecc.) e di tempi d'impiego quotidiano più lunghi, abbreviare conformemente gli intervalli indicati.		Prima di iniziare il lavoro	Al termine del lavoro o quotidianamente	Dopo ogni rifornimento di carburante	Ogni settimana	Ogni mese	Ogni anno	In caso di anomalia	In caso di danneggiamento	Se occorre
Macchina completa	esame visivo (condizioni, tenuta)	X		X						

La testa falciante viene fornita completa di istruzioni illustrate che spiegano come sostituire le lame. Perciò conservare in un posto sicuro le istruzioni per la testa.



AVVERTENZA

Per allestire a mano la testa falciante, spegnere assolutamente il motore – altrimenti vi è il pericolo di lesioni!

- ▶ Smontaggio della testa falciante
- ▶ Sostituire le lame come da istruzioni illustrate
- ▶ Rimontare la testa falciante.

23 Controllo e manutenzione da parte del rivenditore

23.1 Operazioni di manutenzione

STIHL consiglia di fare eseguire la manutenzione e le riparazioni esclusivamente presso il rivenditore STIHL.

23.2 Succhieruola del carburante nel serbatoio

- ▶ Fare sostituire la succhieruola una volta all'anno

4 Istruzioni di manutenzione e cura

Le indicazioni si riferiscono a normali condizioni d'impiego. In caso di condizioni più gravose (notevole sviluppo di polvere ecc.) e di tempi d'impiego quotidiano più lunghi, abbreviare conformemente gli intervalli indicati.		Prima di iniziare il lavoro	Al termine del lavoro o quotidianamente	Dopo ogni rifornimento di carburante	Ogni settimana	Ogni mese	Ogni anno	In caso di anomalia	In caso di danneggiamento	Se occorre
	pulire		X							
Impugnatura di comando	controllare il funzionamento	X		X						
Filtro aria	pulire							X		X
	sostituire								X	
Pompa carburante manuale (se presente)	controllare	X								
	riparare da parte del rivenditore ¹⁾								X	
Succhieruola nel serbatoio carburante	controllare							X		
	sostituire da parte del rivenditore ¹⁾						X		X	X
Serbatoio carburante	pulire							X		X
Carburatore	Controllo del minimo; l'attrezzo non deve essere trascinato	X		X						
	Correggere il regime del minimo									X
Candela di accensione	regolazione della distanza degli elettrodi							X		
	sostituire ogni 100 ore di esercizio									
Apertura di aspirazione per aria di raffreddamento	esame visivo		X							
	pulire									X
Griglia parascintille ²⁾ nel silenziatore	controllo da parte del rivenditore ¹⁾		X					X		
	pulizia o sostituzione presso il rivenditore ¹⁾								X	X
Viti e dadi accessibili (eccetto le viti di registro)	stringere									X
Attrezzo di taglio	esame visivo	X		X						
	sostituire								X	
	Controllo dell'accoppiamento fisso	X		X						
Attrezzo di taglio metallico	affilare	X								X

Le indicazioni si riferiscono a normali condizioni d'impiego. In caso di condizioni più gravose (notevole sviluppo di polvere ecc.) e di tempi d'impiego quotidiano più lunghi, abbreviare conformemente gli intervalli indicati.		Prima di iniziare il lavoro	Al termine del lavoro o quotidianamente	Dopo ogni rifornimento di carburante	Ogni settimana	Ogni mese	Ogni anno	In caso di anomalia	In caso di danneggiamento	Se occorre
Autoadesivi per la sicurezza	sostituire							X		
¹⁾ STIHL consiglia il rivenditore STIHL ²⁾ Disponibile solo in alcuni paesi										

25 Ridurre al minimo l'usura ed evitare i danni

L'osservanza delle direttive di queste Istruzioni d'uso evita l'usura eccessiva e danni all'apparecchiatura.

L'uso, la manutenzione e la conservazione dell'apparecchiatura devono essere eseguiti come descritto in queste Istruzioni d'uso.

L'utente risponde di tutti i danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza, d'uso e di manutenzione. Ciò vale soprattutto per:

- le modifiche al prodotto non autorizzate da STIHL
- l'impiego di attrezzi o accessori non omologati o adatti per l'apparecchiatura, o di qualità mediocre
- uso improprio dell'apparecchiatura
- impiego dell'apparecchiatura in manifestazioni sportive o competitive
- danni conseguenti all'impiego protratto dell'apparecchiatura con componenti difettosi

25.1 Operazioni di manutenzione

Si devono eseguire regolarmente tutte le operazioni riportate nel capitolo „Istruzioni di manutenzione e cura“. Se queste operazioni di manutenzione non potessero essere eseguite dall'utente, affidarle ad un rivenditore.

STIHL consiglia di fare eseguire le operazioni di manutenzione e cura solo dal rivenditore STIHL.

I rivenditori STIHL vengono periodicamente aggiornati e dotati di informazioni tecniche.

Se gli interventi vengono trascurati o eseguiti non correttamente, possono verificarsi danni, dei quali dovrà rispondere l'utente. Fra questi vi sono:

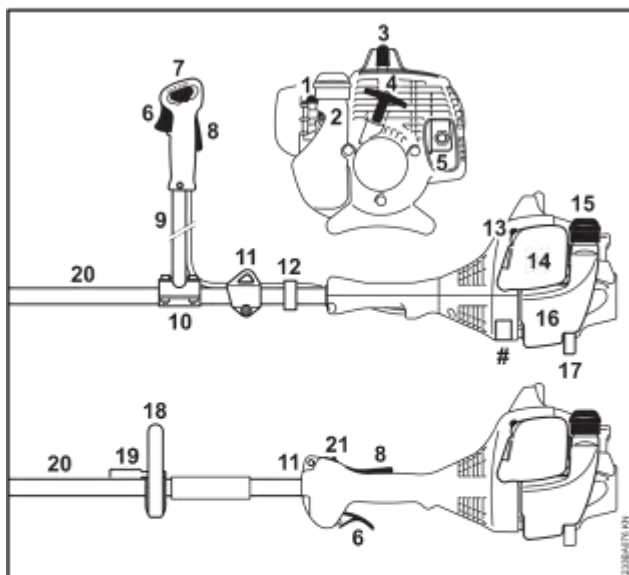
- danni al riduttore causati da manutenzione non tempestiva o eseguita non correttamente (per es. filtri dell'aria e del carburante), impostazione errata del carburatore o pulizia insufficiente dei condotti dell'aria di raffreddamento (feritoie di aspirazione, alette del cilindro)
- danni da corrosione e altro per conservazione impropria
- danni all'apparecchiatura causati dall'impiego di ricambi di qualità mediocre.

25.2 Particolari di usura

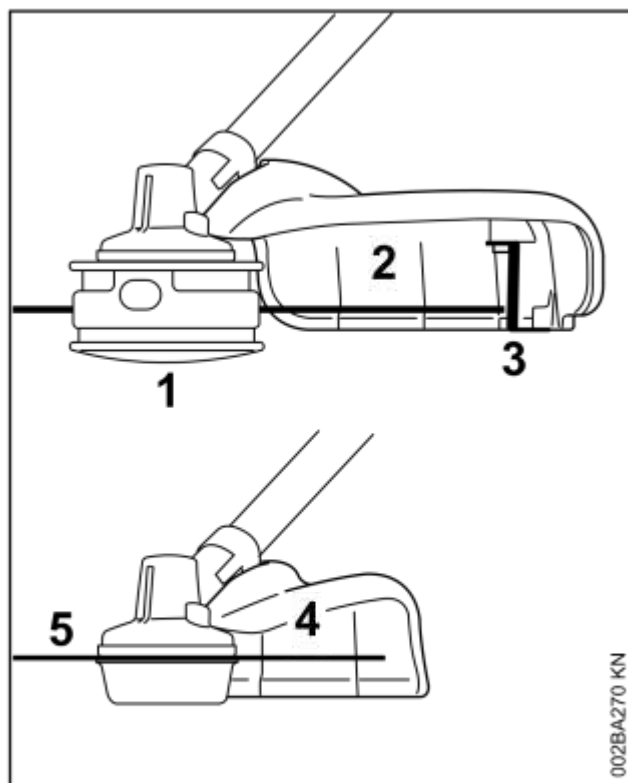
Alcuni particolari dell'apparecchiatura, anche se usati secondo la destinazione, sono soggetti a normale usura, e devono essere sostituiti a tempo debito, secondo il tipo e la durata dell'impiego. Ne fanno parte, fra gli altri:

- attrezzi di taglio (tutti i tipi)
- particolari di fissaggio per attrezzi di taglio (piattello girante, dadi ecc.)
- ripari per attrezzi di taglio
- frizione
- filtro (aria, carburante)
- dispositivo di avviamento
- candela

6 Componenti principal

26 Componenti principali

- 1 Pompa carburante manuale
- 2 Vite di arresto del minimo (LA)
- 3 Raccordo candela di accensione
- 4 Impugnatura di avviamento
- 5 Silenziatore (secondo il paese con griglia parascintille)
- 6 Grilletto
- 7 Cursore marcia-arresto
- 8 Bloccaggio grilletto
- 9 Manico tubolare a manubrio
- 10 Supporto del manico
- 11 Occhiello di trasporto
- 12 Supporto tirante gas
- 13 Leva farfalla di avviamento
- 14 Coperchio del filtro dell'aria
- 15 Tappo serbatoio
- 16 Serbatoio
- 17 Stabilizzatore
- 18 Impugnatura circolare
- 19 Staffa (limitatore di passo, presente secondo il paese)
- 20 Stelo
- 21 Interruttore Stop
- # Numero di matricola



- 1 Testa falciante
- 2 Riparo solo per teste falcianti
- 3 Lama
- 4 Riparo solo per lame tagliaerba
- 5 Lama tagliaerba

27 Dati tecnici**27.1 Propulsore**

Motore monocilindrico a due tempi

Cilindrata:	27,2 cm ³
Alesaggio	34 mm
Corsa del pistone:	30 mm
Potenza secondo ISO	0,75 kW (1,0 PS) a
8893	8300 1/min
Regime del minimo:	2800 giri/min
Regime a carico ridotto	9500 1/min
(nominale):	
Regime massimo dell'albero condotto (sede dell'attrezzo di taglio):	8200 1/min

27.2 Impianto di accensione

Magnete a comando elettronico

Candela di accensione (schermata):	NGK BPMR 7 A
Distanza fra gli elettrodi:	0,5 mm

27.3 Sistema di alimentazione

Carburatore a membrana, insensibile all'inclinazione con pompa carburante int. 0458-233-75(1-

Capacità serbatoio carburante: 330 cm³ (0,33 l)

27.4 Peso

senza rifornimenti, senza attrezzo di taglio e riparo

FS 55: 4,9 kg
FS 55 R: 4,4 kg

27.5 Valori acustici e vibratori

Per determinare i valori acustici e vibratori si considerano il minimo e il regime massimo nominale in parti uguali.

Per altri particolari sull'osservanza della Direttiva sulle vibrazioni 2002/44/CE, che definisce le responsabilità per i datori di lavoro, vedere

www.stihl.com/vib

27.5.1 Livello di pressione acustica L_{peq} secondo ISO 22868

con testa falciante

FS 55 con impugnatura a manubrio: 96 dB(A)

FS 55 R: 96 dB(A)

con attrezzo di falciatura metallico

FS 55 con impugnatura a manubrio: 95 dB(A)

FS 55 R con staffa: 95 dB(A)

27.5.2 Livello di potenza acustica L_{weq} secondo ISO 22868

con testa falciante

FS 55 con impugnatura a manubrio: 106 dB(A)

FS 55 R: 106 dB(A)

con attrezzo di falciatura metallico

FS 55 con impugnatura a manubrio: 106 dB(A)

FS 55 R con staffa: 106 dB(A)

27.5.3 Valore vibratorio $a_{hv,eq}$ secondo ISO 22867

con testa falciante

Impugnatura sinistra	Impugnatura destra
5,5 m/s ²	5,5 m/s ²
8,5 m/s ²	8,5 m/s ²
6,8 m/s ²	5,6 m/s ²
8,5 m/s ²	9,0 m/s ²

FS 55 con impugnatura a manubrio:

5,5 m/s²

FS 55 R:

8,5 m/s²

con attrezzo di falciatura metallico

Impugnatura sinistra

FS 55 con impugnatura a manubrio:

6,8 m/s²

FS 55 R con staffa:

8,5 m/s²

Per il livello di pressione acustica e per quello di potenza acustica, il valore K-secondo la direttiva 2006/42/CE = 2,0 dB(A); per il valore vibra-

torio, il valore K-secondo la direttiva 2006/42/CE = 2,0 m/s².

27.6 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH (CE) n. 1907/2006, vedere

www.stihl.com/reach

27.7 Valore delle emissioni dei gas di scarico

Il valore di CO₂ misurato nella procedura di omologazione del tipo UE è riportato all'indirizzo

www.stihl.com/co2

nei dati tecnici specifici per il prodotto.

Il valore di CO₂ misurato è stato calcolato su un motore rappresentativo dopo una procedura di collaudo standardizzata a condizioni di laboratorio e non rappresenta alcuna garanzia esplicita o implicita in merito alle prestazioni di un determinato motore.

Con l'uso conforme descritto nelle presenti istruzioni per l'uso e la manutenzione vengono soddisfatti i requisiti in vigore per le emissioni dei gas di scarico. In caso di alterazioni al motore decade l'autorizzazione all'esercizio.

28 Avvertenze per la riparazione


Gli utenti di questa apparecchiatura possono eseguire solo le operazioni di manutenzione e di cura descritte nelle Istruzioni d'uso. Le riparazioni più complesse devono essere eseguite solo da rivenditori.

STIHL consiglia di fare eseguire le operazioni di manutenzione e di riparazione solo presso rivenditori STIHL. Ai quali sono regolarmente offerti corsi di aggiornamento e messe a disposizione informazioni tecniche.

Nelle riparazioni montare solo particolari autorizzati da STIHL per questa apparecchiatura o particolari tecnicamente equivalenti. Usare solo ricambi di prima qualità. Diversamente può esservi il pericolo di infortuni o di danni all'apparecchiatura.

STIHL consiglia di impiegare ricambi originali STIHL.

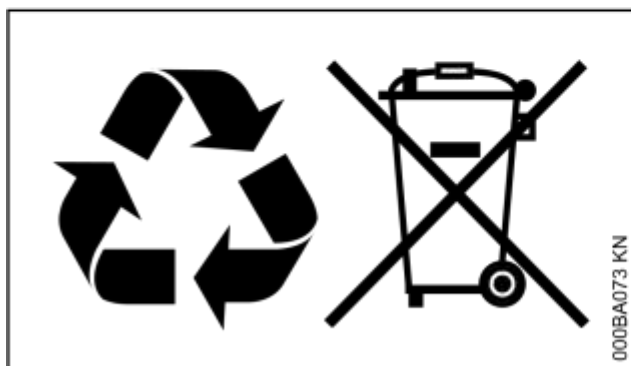
9 Smaltimento

I ricambi originali STIHL si riconoscono dal numero di codice STIHL del ricambio, dal logo **STIHL** ed eventualmente dalla sigla d'identificazione del ricambio STIHL  (i ricambi piccoli possono portare anche solo la sigla).

29 Smaltimento

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o i rivenditori specializzati STIHL.

Uno smaltimento scorretto può nuocere alla salute e all'ambiente.



- Smaltire i prodotti STIHL, incluso l'imballaggio, nel rispetto delle norme locali in materia presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio.
- Non smaltire con i rifiuti domestici.

30 Dichiarazione di conformità UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

Tipo di costruzione:	Decespugliatore
Marchio di fabbrica:	STIHL
Tipo:	FS 55
	FS 55 C
	FS 55 C-E
	FS 55 R
	FS 55 RC
	FS 55 RC-E
Identificazione di serie:	4140
Cilindrata:	27,2 cm ³

corrisponde alle disposizioni pertinenti delle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione:

EN ISO 11806-1, EN 55012, EN 61000-6-1

Il calcolo del livello di potenza acustica misurato e garantito è stato effettuato secondo la procedura prevista dalla direttiva 2000/14/CE, Allegato V, applicando la norma ISO 10884.

Livello di potenza acustica misurato

109 dB(A)

Livello di potenza acustica garantito

111 dB(A)

Documentazione tecnica conservata presso:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

L'anno di costruzione e il numero di matricola sono indicati sull'apparecchiatura.

Waiblingen, 14/02/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

CE

31 Dichiarazione di conformità UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

Tipo di costruzione:	Decespugliatore
Marchio di fabbrica:	STIHL
Tipo:	FS 55
	FS 55 C
	FS 55 C-E
	FS 55 R
	FS 55 RC
	FS 55 RC-E
Identificazione di serie:	4140
Cilindrata:	27,2 cm ³

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations

0458-233-75(1-

o

2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valedoli alla rispettiva data di produzione:

EN ISO 11806-1, EN 55012, EN 61000-6-1

Il calcolo del livello di potenza acustica misurato e garantito è stato effettuato secondo la procedura prevista dal regolamento del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8, con applicazione della norma ISO 10884.

Livello di potenza acustica misurato

109 dB(A)

Livello di potenza acustica garantito

111 dB(A)

Documentazione tecnica conservata presso:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

L'anno di costruzione e il numero di matricola sono indicati sull'apparecchiatura.

Waiblingen, 14/02/2023

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

**UK
CA**

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SVIZZERA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

32 ndrzz

Amministrazione generale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Postfach 1771

D-71307 Waiblingen

Distributori STIHL

GERMANIA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG

Robert-Bosch-Straße 13

64807 Dieburg

Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIA

102